

# El Comercio de Bolivia

DIARIO DE LA MAÑANA

Edición de 12 páginas

Precio 20 cte.

Año XVI

La Paz, 3 de JUNIO de 1914

Número 4029



EL COMERCIO DE BOLIVIA  
La Paz, 2 de junio de 1914

XV Aniversario

Hace quince años que este diario se fundó con sinceros propósitos de servir al país, principalmente en el terreno práctico de los intereses comerciales e industriales de Bolivia. Luego hubieron de comprender sus propietarios que en nuestro país y en nuestro medio era difícil sino impensable prescindir de la política, no por manía ni conveniencia, sino porque esta esfera de acción, dirige, encamina y abarca las demás que constituyen el objeto de la vida humana y social.

"El Comercio de Bolivia", saliendo en la renda trazada en sus comienzos ha conseguido en sus columnas cuanta materia podría interesar a la nacionalidad, como contribución a su progreso, como armazón de la defensa de sus derechos.

Este diario ha sentido como pocos del país, todas las palpitaciones de la vida nacional, intensa y sinceramente reflejando en sus columnas, hoy las notas de regocijo que han alegrado a la nacionalidad, al día siguiente los ecos lugubres de alguna desgracia que conmovía las fibras deliciadas del pueblo, más tarde entonando los himnos glorificadores a los progresos realizados, en fin alentando a los hombres fuertes en sus empresas magnas o desenmascarando los ambiciosos que por consigna de interés, o pasión se proponían el lucro personal trasponiendo los intereses generales o siquiera supeditándolos.

La censura o el aplauso, teniendo la justicia por delante, el sacrificio o el triunfo, teniendo la felicidad de la Patria por único norte y única ambición. Y después entre las normas esenciales de su conducta, la setidad, luciendo verdades, aun con sacrificio de sus intereses económicos o de efímera popularidad que alucinan a los cerebros llenos de humo y vanidad, pero que se estrellan ante las convicciones firmes.

Sería largo enumerar batallas que se han librado en las trincheras de este diario, más largo cantar victorias.

Nos bastará al propósito de enumerar su larga y eficaz labor consignar que entre sus directores y redactores principales se han contado, y siempre teniéndolo como una honra, personajes de alta figuración social política e intelectual. Ministros de Estado, Diplomáticos, Parlamento, Abogados de nota, literatos de laureada frente, sus colaboradores han sido en todos los tiempos gente de valía, respetables personalidades con asiento propio en los estrados de la intelectualidad americana.

Para otros el vituperio de alabarse a sí mismos dedicarse numerosos especiales, mendigando sin vergüenza el aplauso sentido y elogio hipóbolizado. Es para nosotros perfectamente ridículo aquello de que el mayor incusio a los poderosos y al tuiterario los menores.

"El Comercio de Bolivia" seguirá el XVI año de su vida y en los siguientes, el camino de Verdad y Seriedad que hasta aquí ha recorrido, sin aspavientos, sin claudicaciones, firme en sus convicciones, leal a su bandera.

**Neuralgia, Jaqueca,**

Dolores de cabeza y de los huesos desaparecerán instantáneamente, tomando una ó dos

**Cápsulas de Nervalina**

el remedio más afamado en todas las partes del mundo por su eficacia y la rapidez con que obra.

**MILLONES**

DE  
Señoras y Señoritas  
APRECIAN LA

**Crema del Harem**

preparación sin igual para corregir todo defecto en el rostro. Para completar su efecto de ben usarse los

**Polvos del Harem**

## NOTICIAS TELEGRÁFICAS

Servicio especial para EL COMERCIO DE BOLIVIA  
por la vía de Buenos Aires

# Delegados constitucionales

## Reapertura de los puertos mexicanos

### La Mediación

Niagara Falls.—El Presidente Wilson solicitó fuesen admitidos los representantes de los constitucionales en la conferencia.

Venustiano Carranza declaró abierto para el comercio los puertos mexicanos de Tampico, Matamoros y otros.

Quebe's el periódico «Canadian Pacific» anuncia que la encuesta oficial sobre la posibilidad de la solución del conflicto yanqui-mexicano concluirá el nueve del mes.

## Anarquistas asesinos de niños

### Ante la Asamblea de Marcella

San Petersburgo. 2.—Se ha podido comprobar después de activas investigaciones practicadas por la policía, que el gran incendio que se produjo en esta capital, en la noche del 25 del pasado mes, ha sido obra de manos criminales.

Varios anarquistas capturados confesaron que al instalar, tenían el propósito de asesinar a todos los niños de la aristocracia.

—Se hacen todos los trabajos para el nombramiento de los delegados que deben concurrir a Marsella a la gran Asamblea de negociantes en cereales.

## Conflicto yanqui-mexicano

### Los mediadores de duelo

Niagara Falls, 2.—El día de ayer suspendieron sus sesiones los mediadores, en homenaje y señal de duelo a las víctimas del沉没 naufragio del «Empress» acontecido cerca de Faithespoint.

### Lo que ha resuelto Huerta

Méjico, 2.—Esta capital está convencida, de que se llegará al acuerdo de la paz, porque el general Huerta, ha declarado solemnemente dimitir la Presidencia, con sacrificio suyo, en homenaje a la felicidad del país.

No se dice nada acerca de su candidatura a la Presidencia, y más bien se asegura que declaró a sus amigos políticos de más confianza, que se ausentará a Europa, desde donde dará instrucciones a sus partidarios.

## Ataque a Estados Unidos

### Las Cámaras Uruguayas

Montevideo, 2.—En las cámaras de representantes, se ha producido una discusión acalorada antiyanqui. Los diputados protestaron contra la política absorcionista de Estados Unidos y aplauden el levantamiento proyectado por los pueblos suramericanos en defensa de la raza. Aconseja en definitiva, atajar las pretensiones del Coloso americano.

## Perú y Chile

### Los arreglos internacionales

### El Ministro Alonso

Buenos Aires 2.—Comunican tanto de Santiago como de Lima, que los gobiernos de ambos países, han ingresado de lleno a plantear las bases de arreglo sobre Tacna y Arica. No solo por que Chile busca este arreglo, sino también por que el Perú, desea llamar la atención de la opinión de su patria, para afianzar el orden público.

—Marchóse el Ministro boliviano, señor Fernández Alonso, y su esposa.

## El cadáver de Hamel

Londres 2.—Un radiograma anuncia su suceso en el Catedral de la Mancha, flotando el cadáver del infeliz aeronauta Hamel, muerto al aterrizar, llevando correspondencia.

### JAPÓN

### Funerales de la Emperatriz

Favores reales

Tokio 2.—El último Domingo terminaron las últimas ceremonias de los funerales de la Emperatriz. Con este motivo, se han distribuido 60,000

pesos, entre los pobres de esta capital, y el Mikado ha expedido varios decretos de amnistía.

### ITALIA

### El Papa enfermo

Roma 2.—Hace dos o tres días que se encuentra enfermo el Papa Pío X. Los mé-

dioces del Vaticano declararon que está grave.

### Para las víctimas de Catania

—Las suscripciones populares, en favor de las víctimas de Catania, han subido a 5 millones de liras, que serán empleados en favorecer a las numerosas familias que han quedado sin pan.

### BELGICA

### Elecciones populares

Burdeos 2.—De los últimos practicados, resultan elegidos 40 representantes católicos, 20 liberales, 26 socialistas. Los diarios hacen los compuestos y aseguran que muy pocas variaciones, ha sufrido la representación parlamentaria.

### ESPAÑA

### Cuestiones coloniales

Madrid 2.—La mayoría del Senado disiente la cuestión del *Statu quo* sobre la cuestión del Mediterráneo. El Senador Cambé declaróse Jefe de la mayoría y Rodes opositor, afirmando que su Partido y España, debe permanecer en Marruecos mientras lo consienta Inglaterra.

### AUSTRIA

### Los Congresos y las mujeres

Viena 2.—Clausuróse las sesiones del Congreso Internacional, han concurrido a este torneo 12 mujeres, representando otras tantas comarcas.

### FRANCIA

### Sobre el Atlántico

París 2.—Los aviadores Gaix y Vedrines, se proponen pasear el Atlántico en competencia con Vanderban. Fijan esta noche jornada: Saldrán de Kobrak y solo descenderán en Pernambuco antes de octubre efectuando pruebas, y llevando a bordo pasajeros y marinos.

### Las víctimas de Milluni

La Paz, mayo 24 de 1914  
Señor Director del Instituto Americano y señores alumnos del mismo plantel.

Presente.

Permitanme ustedes que los felicite.

Al primero por que infunde en sus discípulos el sentimiento del sacrificio, propio de altas hermosas en cuerpos llenos de salud y alegría, y a los segundos, por que saben corresponder a los llamados de la abnegación, que es ofrenda a Dios, a la patria y a la humanidad.

Todo sacrificio puro es hermoso. Así lo fué el de los dos chiquillos que, inconscientemente, en la soledad helada del altiplano, vieron venir la muerte, y se estrecharon, aferrados, mientras la luz de la última estrella de la mañana los acariciaba, con su fulgor; como noble, consciente y puro fué el sacrificio a que se dispusieron los Boy Scouts de ese Instituto al salir a buscar los niños extraviados entre la nieve.

El sacrificio del maestro llevado a cabo a defender la vida de su discípulo, es igualmente digno de toda alabanza.

A propósito: el 28 de marzo de este año un maestro en mi país, hombre ya casi anciano, salió con sus educandos del Instituto Narváez, establecido en un pueblecillo cercano a Bogotá, con el objeto de que los alumnos se bañasen en un río tranquilo, pero de cause muy honda e inescrutable, que pasa no lejos del lugar. En un momento el maestro, don Esteban Blanco, que así se llamaba, vió a uno de sus discípulos luchando por salvarse del río que ya le consumía entre el remolino de sus bolas. Entonces el maestro, sin vacilar, se arroja a la corriente, lucha con las ondas, pero éstas lo arrebatan, y en ellas perece sin que se salva el niño.

Recuperados los cadáveres,

inició la prensa de Bogotá una peregrinación a la tumba del maestro, que se sacrificó en cumplimiento de un deber. En los diarios, que me permito enviar a ustedes, se habla la relación de los homenajes que la prensa, las autoridades y la sociedad tributaron a la memoria del preceptor muerto al intentar la salvación de uno de sus discípulos. Deseo que ustedes lean lo que esos diarios dicen porque entre los peregrinantes se encontraban los Boy Scouts colombianos, amigos y hermanos de los de Bolivia.

Siéntese Ud. muy atento y se gero servidor. Max Grillo.

RESPUESTA DEL AMERICAN INSTITUTE

Mayo 28 de 1914  
Señor Ministro de Colombia

Presente.

Señor y noble amigo:  
Los alumnos del American Institute, a quienes ha comunicado dulcemente la lectura de su conceptuosa comunicación, tributan a usted su mas sincero

agradecimiento por tan bellamente expresado homenaje a los nuestros Boy Scouts, tristes sucesos que, en cada semana, les dieron ocasión de cumplir un deber. El nombre del heroico rector, Esteban Blanco, sencillito a la par que inolvidable episodio de que fué protagonista, quedarán permanentemente grabados en el corazón de los alumnos, abriendo emociones el cariño que, naturalmente, tiene cada uno por la egregia patria y su espíritu hidalgo y leal y eterno respeto.

Agradecido igualmente los conceptos con que amablemente elogia usted la labor que como Director me ha confiado, en los sucesos sucedidos, saliendo a usted en nombre del American Institute, y suscribo como su servidor atento.

GEORGE MAG BRIDE

## Por los Bancos emisores

### Prórroga para el recojo de billetes

### Decreto Supremo que concede mayor término

#### DECRETO.

Artículo 1º.—En cumplimiento de la ley de 1º de Enero último, los Bancos Nacionales, Argandoña y Mercantil incinerarán hasta el 1º de Julio próximo, los billetes que tenían ya recogidos al 1º de Diciembre de 1913, más cuota de 3%, correspondiente a los meses de Enero, Febrero, Marzo, Abril y Mayo, del corriente año, sobre su circulación existente al 1º de Enero de 1914, conforme al Supremo Decreto de 30 de los mismos meses y año.

La depreciación de nuestros productos de exportación y la falta de circulante, que se ha dejado sentir, en el país, al par que en las demás repúblicas del continente, acusando un momento excepcional para las finanzas, ha creado para el comercio y las industrias una situación difícil que llega a traducirse en una caída general con el transcurso del tiempo.

El Supremo Gobierno, atendiendo a estas excepcionales circunstancias, ha expedido con fecha de ayer en Consejo de Gabinete y con cargo de aprobación Legislativa, el siguiente Supremo Decreto, que es de previsión y de acertada medida administrativa:

### ISMAEL MONTES

Presidente de la República. CONSIDERANDO: Que las circunstancias sobrevenidas con motivo de la depresión de las cotizaciones en Europa de los principales productos nacionales, han creado una situación excepcional para la economía general del país; que por su parte las instituciones bancarias, desnaturalizando el objetivo y fines patrióticos de la ley de 1º de Enero del corriente año, lejos de otorgar al público deudor, las facilidades que aquella contempla al acuerdo de su plazo de cinco meses para el recojo de los billetes de los mencionados Bancos, sin perjuicio de que el aprobar los términos de este Decreto, el Congreso, próximo a reunirse, quiera prorrogar ese plazo.

Artículo 2º.—Desde la fecha de este Decreto, los referidos Bancos quedan dispensados de la obligación de recoger los billetes, hasta el 1º de Julio de 1916, pudiendo conservar hasta entonces, la circulación de todo el material hoy existente en manos del público, más la porción excedente que se recogió al 31 de Mayo, de la cuota mensual de 3 por ciento, fijada por el referido Supremo Decreto de 30 de Enero del año actual.

Artículo 3º.—A partir del 1º de Julio de 1916, se volverán a contar deduciendo al tiempo transcurrido, la a la 31 de Mayo de 1914, los cinco semestres acordados por la ley de 1º de Enero último, para el recojo de los billetes de los mencionados Bancos, sin perjuicio de que el aprobar los términos de este Decreto, el Congreso, próximo a reunirse, quiera prorrogar ese plazo.

Artículo 4º.—Mientras conserven su emisión los Bancos Nacionales de Boíbriz, Argandoña y Mercantil quedarán sujetos, en la misma proporción y condiciones, a todas las cargas y contribuciones que pesan sobre el de la Nación, por su concepto de facultad emisoria.

Artículo 5º.—Siendo notoria la falta de circulante para las pequeñas trasacciones, y no pudiendo de momento proceder la acuñación de moneda legal de cincuenta centavos se autoriza al Banco de la Nación para emitir, dentro del límite de su omisión general, hasta la cantidad de un millón de bolivianos, en billetes y en bolivianos.

El señor Ministro de Hacienda encargado de la ejecución, publicación y cumplimiento de este decreto.

Dado en el Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz, a los dos días del mes de Junio de 1914 años.

(Firmado) ISMAEL MONTES.

J. Cupertino Artega.

Claudio Pinilla.

P. Sanchez.

C. Calvo.

Nestor Gutiérrez.

SANTAZ  
SALOLE  
LACROIX

BLENNORRÁGIA  
GONORRÉA

Entremedias de la

VEJIGA

Tableta, 25, Barrilete de 100 gr.

Depósito en todos los principales Farmacias.

## Los moralistas

## A los Tartufos

Los hipócritas de siempre, los que personifican a *Marietta*, el célebre personaje de la famosa comedia de Molière, se han convertido en moralistas y no se caosan en observarnos a diario con sus predicas y sus censuras desautorizadas. Presentan un interesante caso de auto-ingeniería, pues que, de tanto clamor contra lo que ellos consideran y se atrevan a tachar de inmoral, han llegado a convencerse asimismo de que están llamados a desempeñar en nuestro ambiente social, algo así como el papel de Catones, siempre dispuestos a contener los avances de la disolución moral que nos envuelve.

Unos son los *moralistas políticos*, los que protestan a voz en cuello contra el estado de cosas, provocado por la inexcusabilidad e impericia de los hombres de gobierno, otros, los *moralistas religiosos* que claman contra la impiedad avasalladora, que conduce al pueblo hacia la bestialidad, por la falta de creencias; otros, los *moralistas sociales*, que asumen el rol de fiscalizadores de las costumbres, impugnadores de la religiosidad que domina a la juventud, manteniéndola en la angustia en el vicio. Y así, en todos los órdenes, circulos y esferas, vemos surgir a diario los moralistas, en la prensa, en el comercio, en la industria, en la administración de justicia, en la enseñanza, en la milicia, etc., etc.

A la distancia, escuchando el tono magistral y rimbombante en que hacen sus protestas y predicas, ya sea desde la prensa, desde la tribuna, el pulpito, o simplemente desde los corrillos, llegamos a creer el primer momento que ellas son *ustas y elevadas* y que proceden de personas, si no inatacables, por lo menos capacitadas por su conducta pública y privada, para ejercer el oficio de fiscalizadores del proceder ajenos, anatizando iniquidades y condamnando errores y malicias en nombre de una elevada norma que riga

las relaciones humanas: la Moral.

Desgraciadamente no es así. Ni esos moralistas saben a punto fijo lo que es moral, ni ciñen sus actos más que a las convenciones del momento, y al interés propio deliberado. Así vemos que son moralistas en política, o los que antes de ahora, dueños del poder, extremaron las prácticas que hoy condenan, o los que, ambicionando escalar situaciones que se hallan en manos de otros, han adoptado, para conseguirlo, el recurso cómodo y socorrido de desprestigiar a los hombres que estorbaban, so pretexto de moralizar los actos de la administración pública.

igual cosa sucede con los moralistas religiosos, los cuales, con o sin sotana, quieren confundir en un sólo ataque a todos aquellos que piensan libremente, que han emancipado su espíritu de las garras del prejuicio, que se han independizado de las cadenas del fanatismo y que, por ende, han dejado de pertenecer o no han pertenecido nunca a la juventud fanática del escatismo. Los moralistas religiosos no saben que la Moral y la Religión son dos cosas bien diferentes; que al lado del dogma que impide obrar de tal o cual modo, ante la amenaza espeluzante del supuesto ultraterrero, está la idea del Bien, altamente concebida, que obliga a proceder de acuerdo con las leyes de la convivencia social, resumidas en la virtud máxima: uno haga a otro lo que no quiera que a tí te hagan; máxima egoista, pero real, sincera, desde que el fondo del espíritu humano está constituido por el egoísmo. No saben tampoco esos moralistas (y si lo saben se lo ocultan), que no son los hombres religiosos los más morales, sobrino, antes bien, argumentos para comprobar la tesis contraria. De aquí pues que al frente de la enseñanza neutra que forma hombres libres, frances y leales, imbuidos ampliamente del respeto de sí mismos, primer deber moral de un individuo, se trate de colocar a la escuela, congregacionista, fábrica de hincapié

de y morgaos, en donde se enseña por *moralidad*, el odio a la mujer, y se practican el onanismo y los vicios contra natura.

Y así, por el estilo, podríamos hacer desfilar a toda la cálida de moralistas de puro *bluff* que todos los días nos obsequian los oídos con la soleta de sus disertaciones interesadas.

¡La Moral! He ahí el caballo de batalla de los impecables, de los inmaculados, de los inocentes. Y examinando, examinando cuidadosamente la vida y milagros de cada uno de ellos, llegamos a las más tristes constataciones: el uno es alcohólico, el otro es ladron, el de más allá degenerado sexual, y el que menos, un envidioso con el alma más negra y corrompida que imaginarse puede. Ahí están los moralistas presentados de cuerpo entero; ahí están los eternos Tartufos de todas las épocas, los que claman contra la degradación moral que nos asalta, los que tienen el cinismo de arrojar la primera piedra contra el infeliz que tuvo la imprudencia o la desgracia de delinquir ante el criterio moral.

Y hasta ya, aunque nos quieren material para seguir, no vaya a creerse que respiramos por la herida, desde que en esta tierra es *immoral* parar un hombre, decir lo que piensa, satisfacer sus necesidades naturales como varón, divertirse sin ofender nadie, etc., no siendo, por el contrario, tener envidia del prójimo, *rajar* contra los amigos por la espalda, desempeñar el oficio ruin de adulador o de soplón, hacer en la prensa la obra infame del *chantage*, etc., etc.

Lo cierto es que la Moral es entediada por unos y por otros de bien distinto modo, y en conclusión creemos que es mucho mejor callar, no aburrirnos papeles agenos y dejar la tarea de moralizar el mundo, a los pocos hombres capacitados para ello, si es que los hay.

Entre tanto, silencio los Tartufos, que no es moralidad la gizmonería, ni es oro todo lo que reluce.

Enrique Finot.

## Rasgos característicos de comerciantes

[Especialmente para «El Comercio de Bolivia»]

Procedente del rosario, me encontraba de paso en Buenos Aires y cafetínmano por excelencia, fui una tarde, como lo hago con frecuencia, a tomar mi segundo café a un establecimiento muy concurrido llamado Café Colón, sito en la calle Rivadavia de la metrópoli argentina. Iba a sentarme junto a una mesa que estaba desocupada cuando el comerciante X me ofreció un asiento en la suya. Era este comerciante socio-jefe de uno de los registros-casas importadoras de trapos—más importantes de Buenos Aires; era una muy antigua, millonaria; israelita.

Charlamos un rato del asunto comercial que me había proporcionado la oportunidad de conocerlo y por el cual me hallaba a la sazón en la capital federal y aprovechando poco después la coyuntura que se me presentaba al hablar de lo difícil que era contar con buenos empleados, le dije:

—A propósito de empleados. Le ofrezco un joven que ha sido auxiliar en una importante casa de Rosario y que ayer precisamente me fué a ver al hotel para pedirme que procura emplearlo.

—Es práctico y competente—me interrogué.

—Si. Respondo de ello.

—Bien, pude mandármelo mañana con una tarjeta suya.

Satisfecho por la alegría que iba a causarle la noticia mi conocido, me despidió al comerciante X y a las dos o tres horas ya tenía en su poder el pretendiente al puesto de auxiliar de contador del importante registro, la tarjeta de presentación.

Pero, al día siguiente se presenta el hombre a la casa de comercio y el comerciante X le dice de mal talante que el puesto ya estaba ocupado.

Extrañado sobremanera, fui

al mismo día a hablar con el comerciante y en cuanto entré a su despacho salió a mi encuentro diciéndome:

—Señor Chovar, siento no haber podido ocupar a su recomendado. Usted sabe como soy; me jacto de conocer a las personas en breve tiempo y a su recomendado lo he conocido desde que puso los pies en el registro hasta llegar a mi oficina.

—Señor mío....

—Permíteme. Quiero decir sencillamente que ese joven me ha revelado no servir para una casa de importancia y muchísimo menos para la nuestra. Imagínese usted que viendo, como lo hacia, a empeñarse aquí, entra y empieza llamándole la atención la desatención de dos mozos para abrir cajones; a los ocho o diez pasos, es la admirada etiqueta de una pi-za de lienzo que, atrae; más allá, la conversación animada de un vendedor que atiende a un buen cliente; y por último, llega a mi despacho perezosamente y escudriñando todo con la mirada. Todo ello me produjo el suficiente mal efecto para no admitirlo ni de balde. Yo entiendo, y usted opinará lo mismo, que la primera cualidad que debe poseer un empleado de comercio es ser activo. Perdone, pues, amigo mío, que esta vez no lo haya podido complacer accediendo a su pedido de emplear en nuestra casa al joven recomendado por usted.

—A propósito de empleados. Le ofrezco un joven que ha sido auxiliar en una importante casa de Rosario y que ayer precisamente me fué a ver al hotel para pedirme que procura emplearlo.

—Es práctico y competente—me interrogué.

—Si. Respondo de ello.

—Bien, pude mandármelo mañana con una tarjeta suya.

Por la noche fui a verme mi pobre recomendado y no tuve valor para decirle la verdad. El puesto estaba ya perdido. Y humillar todavía a un hombre que está pasando las penurias propias de la necesidad en la forma intensa que se siente en las grandes ciudades, me pareció una acción indigna, poco caballeresca. Sin embargo, comprendo que lo práctico hubiera sido decirle la verdad.

G. Chovar Demay.

NEVRALGIA JAQUECAS Y TODAS LAS NEVRALGIAS. PILDORAS ANTINEVRALGICAS. DR. CRONER PARIS, 15, rue la Boétie y todas Farmacias.

SANTAL SALOL L'ACROY BLENORRAGIA GONORREA

Enfermedades de la VEJIGA

Est. 21, Rue Philippe le Bel, Paris. Descripción en todos los principales Farmacias.

ANEMIA CONVALESCENCIA AFECCIONES DEL CORAZÓN POSTURACIÓN MORAL Y FÍSICA

VINO DE KOLAMONAYON TÓNICO RECONSTITUYENTE PODEROSO REGENERADOR QUINTuplicando LAS FUERZAS

Permitir: LABORATORIOS REUNIS MOYAVO Y VADIER, 86, Rue Fay-Lyon (Francia)

ANEMIA CONVALESCENCIA AFECCIONES DEL CORAZÓN POSTURACIÓN MORAL Y FÍSICA

VINO DE KOLAMONAYON TÓNICO RECONSTITUYENTE PODEROSO REGENERADOR QUINTuplicando LAS FUERZAS

Permitir: LABORATORIOS REUNIS MOYAVO Y VADIER, 86, Rue Fay-Lyon (Francia)

ANEMIA CONVALESCENCIA AFECCIONES DEL CORAZÓN POSTURACIÓN MORAL Y FÍSICA

VINO DE KOLAMONAYON TÓNICO RECONSTITUYENTE PODEROSO REGENERADOR QUINTuplicando LAS FUERZAS

Permitir: LABORATORIOS REUNIS MOYAVO Y VADIER, 86, Rue Fay-Lyon (Francia)

ANEMIA CONVALESCENCIA AFECCIONES DEL CORAZÓN POSTURACIÓN MORAL Y FÍSICA

VINO DE KOLAMONAYON TÓNICO RECONSTITUYENTE PODEROSO REGENERADOR QUINTuplicando LAS FUERZAS

Permitir: LABORATORIOS REUNIS MOYAVO Y VADIER, 86, Rue Fay-Lyon (Francia)

ANEMIA CONVALESCENCIA AFECCIONES DEL CORAZÓN POSTURACIÓN MORAL Y FÍSICA

VINO DE KOLAMONAYON TÓNICO RECONSTITUYENTE PODEROSO REGENERADOR QUINTuplicando LAS FUERZAS

Permitir: LABORATORIOS REUNIS MOYAVO Y VADIER, 86, Rue Fay-Lyon (Francia)

ANEMIA CONVALESCENCIA AFECCIONES DEL CORAZÓN POSTURACIÓN MORAL Y FÍSICA

VINO DE KOLAMONAYON TÓNICO RECONSTITUYENTE PODEROSO REGENERADOR QUINTuplicando LAS FUERZAS

Permitir: LABORATORIOS REUNIS MOYAVO Y VADIER, 86, Rue Fay-Lyon (Francia)

ANEMIA CONVALESCENCIA AFECCIONES DEL CORAZÓN POSTURACIÓN MORAL Y FÍSICA

VINO DE KOLAMONAYON TÓNICO RECONSTITUYENTE PODEROSO REGENERADOR QUINTuplicando LAS FUERZAS

Permitir: LABORATORIOS REUNIS MOYAVO Y VADIER, 86, Rue Fay-Lyon (Francia)

ANEMIA CONVALESCENCIA AFECCIONES DEL CORAZÓN POSTURACIÓN MORAL Y FÍSICA

VINO DE KOLAMONAYON TÓNICO RECONSTITUYENTE PODEROSO REGENERADOR QUINTuplicando LAS FUERZAS

Permitir: LABORATORIOS REUNIS MOYAVO Y VADIER, 86, Rue Fay-Lyon (Francia)

ANEMIA CONVALESCENCIA AFECCIONES DEL CORAZÓN POSTURACIÓN MORAL Y FÍSICA

VINO DE KOLAMONAYON TÓNICO RECONSTITUYENTE PODEROSO REGENERADOR QUINTuplicando LAS FUERZAS

Permitir: LABORATORIOS REUNIS MOYAVO Y VADIER, 86, Rue Fay-Lyon (Francia)

ANEMIA CONVALESCENCIA AFECCIONES DEL CORAZÓN POSTURACIÓN MORAL Y FÍSICA

VINO DE KOLAMONAYON TÓNICO RECONSTITUYENTE PODEROSO REGENERADOR QUINTuplicando LAS FUERZAS

Permitir: LABORATORIOS REUNIS MOYAVO Y VADIER, 86, Rue Fay-Lyon (Francia)

ANEMIA CONVALESCENCIA AFECCIONES DEL CORAZÓN POSTURACIÓN MORAL Y FÍSICA

VINO DE KOLAMONAYON TÓNICO RECONSTITUYENTE PODEROSO REGENERADOR QUINTuplicando LAS FUERZAS

Permitir: LABORATORIOS REUNIS MOYAVO Y VADIER, 86, Rue Fay-Lyon (Francia)

ANEMIA CONVALESCENCIA AFECCIONES DEL CORAZÓN POSTURACIÓN MORAL Y FÍSICA

VINO DE KOLAMONAYON TÓNICO RECONSTITUYENTE PODEROSO REGENERADOR QUINTuplicando LAS FUERZAS

Permitir: LABORATORIOS REUNIS MOYAVO Y VADIER, 86, Rue Fay-Lyon (Francia)

ANEMIA CONVALESCENCIA AFECCIONES DEL CORAZÓN POSTURACIÓN MORAL Y FÍSICA

VINO DE KOLAMONAYON TÓNICO RECONSTITUYENTE PODEROSO REGENERADOR QUINTuplicando LAS FUERZAS

Permitir: LABORATORIOS REUNIS MOYAVO Y VADIER, 86, Rue Fay-Lyon (Francia)

ANEMIA CONVALESCENCIA AFECCIONES DEL CORAZÓN POSTURACIÓN MORAL Y FÍSICA

VINO DE KOLAMONAYON TÓNICO RECONSTITUYENTE PODEROSO REGENERADOR QUINTuplicando LAS FUERZAS

Permitir: LABORATORIOS REUNIS MOYAVO Y VADIER, 86, Rue Fay-Lyon (Francia)

ANEMIA CONVALESCENCIA AFECCIONES DEL CORAZÓN POSTURACIÓN MORAL Y FÍSICA

VINO DE KOLAMONAYON TÓNICO RECONSTITUYENTE PODEROSO REGENERADOR QUINTuplicando LAS FUERZAS

Permitir: LABORATORIOS REUNIS MOYAVO Y VADIER, 86, Rue Fay-Lyon (Francia)

ANEMIA CONVALESCENCIA AFECCIONES DEL CORAZÓN POSTURACIÓN MORAL Y FÍSICA

VINO DE KOLAMONAYON TÓNICO RECONSTITUYENTE PODEROSO REGENERADOR QUINTuplicando LAS FUERZAS

Permitir: LABORATORIOS REUNIS MOYAVO Y VADIER, 86, Rue Fay-Lyon (Francia)

ANEMIA CONVALESCENCIA AFECCIONES DEL CORAZÓN POSTURACIÓN MORAL Y FÍSICA

VINO DE KOLAMONAYON TÓNICO RECONSTITUYENTE PODEROSO REGENERADOR QUINTuplicando LAS FUERZAS

Permitir: LABORATORIOS REUNIS MOYAVO Y VADIER, 86, Rue Fay-Lyon (Francia)

ANEMIA CONVALESCENCIA AFECCIONES DEL CORAZÓN POSTURACIÓN MORAL Y FÍSICA

VINO DE KOLAMONAYON TÓNICO RECONSTITUYENTE PODEROSO REGENERADOR QUINTuplicando LAS FUERZAS

Permitir: LABORATORIOS REUNIS MOYAVO Y VADIER, 86, Rue Fay-Lyon (Francia)

ANEMIA CONVALESCENCIA AFECCIONES DEL CORAZÓN POSTURACIÓN MORAL Y FÍSICA

VINO DE KOLAMONAYON TÓNICO RECONSTITUYENTE PODEROSO REGENERADOR QUINTuplicando LAS FUERZAS

Permitir: LABORATORIOS REUNIS MOYAVO Y VADIER, 86, Rue Fay-Lyon (Francia)

ANEMIA CONVALESCENCIA AFECCIONES DEL CORAZÓN POSTURACIÓN MORAL Y FÍSICA

VINO DE KOLAMONAYON TÓNICO RECONSTITUYENTE PODEROSO REGENERADOR QUINTuplicando LAS FUERZAS

Permitir: LABORATORIOS REUNIS MOYAVO Y VADIER, 86, Rue Fay-Lyon (Francia)

ANEMIA CONVALESCENCIA AFECCIONES DEL CORAZÓN POSTURACIÓN MORAL Y FÍSICA

VINO DE KOLAMONAYON TÓNICO RECONSTITUYENTE PODEROSO REGENERADOR QUINTuplicando LAS FUERZAS

Permitir: LABORATORIOS REUNIS MOYAVO Y VADIER, 86, Rue Fay-Lyon (Francia)

ANEMIA CONVALESCENCIA AFECCIONES DEL CORAZÓN POSTURACIÓN MORAL Y FÍSICA

VINO DE KOLAMONAYON TÓNICO RECONSTITUYENTE PODEROSO REGENERADOR QUINTuplicando LAS FUERZAS

Permitir: LABORATORIOS REUNIS MOYAVO Y VADIER, 86, Rue Fay-Lyon (Francia)

ANEMIA CONVALESCENCIA AFECCIONES DEL CORAZÓN POSTURACIÓN MORAL Y FÍSICA

VINO DE KOLAMONAYON TÓNICO RECONSTITUYENTE PODEROSO REGENERADOR QUINTuplicando LAS FUERZAS

Permitir: LABORATORIOS REUNIS MOYAVO Y VADIER, 86, Rue Fay-Lyon (Francia)

ANEMIA CONVALESCENCIA AFECCIONES DEL CORAZÓN POSTURACIÓN MORAL Y FÍSICA

VINO DE KOLAMONAYON TÓNICO RECONSTITUYENTE PODEROSO REGENERADOR QUINTuplicando LAS FUERZAS

Permitir: LABORATORIOS REUNIS MOYAVO Y VADIER, 86, Rue Fay-Lyon (Francia)

ANEMIA CONVALESCENCIA AFECCIONES DEL CORAZÓN POSTURACIÓN MORAL Y FÍSICA

VINO DE KOLAMONAYON TÓNICO RECONSTITUYENTE PODEROSO REGENERADOR QUINTuplicando LAS FUERZAS

Permitir: LABORATORIOS REUNIS MOYAVO Y VADIER, 86, Rue Fay-Lyon (Francia)

ANEMIA CONVALESCENCIA AFECCIONES DEL CORAZÓN POSTURACIÓN MORAL Y FÍSICA

VINO DE KOLAMONAYON TÓNICO RECONSTITUYENTE PODEROSO REGENERADOR QUINTuplicando LAS FUERZAS

Permitir: LABORATORIOS REUNIS MOYAVO Y VADIER, 86, Rue Fay-Lyon (Francia)

ANEMIA CONVALESCENCIA AFECCIONES DEL CORAZÓN POSTURACIÓN MORAL Y FÍSICA

VINO DE KOLAMONAYON TÓNICO RECONSTITUYENTE PODEROSO REGENERADOR QUINTuplicando LAS FUERZAS

Permitir: LABORATORIOS REUNIS MOYAVO Y VADIER, 86, Rue Fay-Lyon (Francia)

ANEMIA CONVALESCENCIA AFECCIONES DEL CORAZÓN POSTURACIÓN MORAL Y FÍSICA

VINO DE KOLAMONAYON TÓNICO RECONSTITUYENTE PODEROSO REGENERADOR QUINTuplicando LAS FUERZAS

Permitir: LABORATORIOS REUNIS MOYAVO Y VADIER, 86, Rue Fay-Lyon (Francia)

ANEMIA CONVALESCENCIA AFECCIONES DEL CORAZÓN POSTURACIÓN MORAL Y FÍSICA

VINO DE KOLAMONAYON TÓNICO RECONSTITUYENTE PODEROSO REGENERADOR QUINTuplicando LAS FUERZAS

Permitir: LABORATORIOS REUNIS MOYAVO Y VADIER, 86, Rue Fay-Lyon (Francia)

ANEMIA CONVALESCENCIA AFECCIONES DEL CORAZÓN POSTURACIÓN MORAL Y FÍSICA

VINO DE KOLAMONAYON TÓNICO RECONSTITUYENTE PODEROSO REGENERADOR QUINTuplicando LAS FUERZAS

Permitir: LABORATORIOS REUNIS MOYAVO Y VADIER, 86, Rue Fay-Lyon (Francia)

ANEMIA CONVALESCENCIA AFECCIONES DEL CORAZÓN POSTURACIÓN MORAL Y FÍSICA

VINO DE KOLAMONAYON TÓNICO RECONSTITUYENTE PODEROSO REGENERADOR QUINTuplicando LAS FUERZAS

Permitir: LABORATORIOS REUNIS MOYAVO Y VADIER, 86, Rue Fay-Lyon (Francia)

ANEMIA CONVALESCENCIA AFECCIONES DEL CORAZÓN POSTURACIÓN MORAL Y FÍSICA

VINO DE KOLAMONAYON TÓNICO RECONSTITUYENTE PODEROSO REGENERADOR QUINTuplicando LAS FUERZAS

Permitir: LABORATORIOS REUNIS MOYAVO Y VADIER, 86, Rue Fay-Lyon (Francia)

ANEMIA CONVALESCENCIA AFECCIONES DEL CORAZÓN POSTURACIÓN MORAL Y FÍSICA

VINO DE KOLAMONAYON TÓNICO RECONSTITUYENTE PODEROSO REGENERADOR QUINTuplicando LAS FUERZAS

Permitir: LABORATORIOS REUNIS MOYAVO Y VADIER, 86, Rue Fay-Lyon (Francia)

ANEMIA CONVALESCENCIA AFECCIONES DEL CORAZÓN POSTURACIÓN MORAL Y FÍSICA

VINO DE KOLAMONAYON TÓNICO RECONSTITUYENTE PODEROSO REGENERADOR QUINTuplicando LAS FUERZAS

Permitir: LABORATORIOS REUNIS MOYAVO Y VADIER, 86, Rue Fay-Lyon (Francia)

ANEMIA CONVALESCENCIA AFECCIONES DEL CORAZÓN POSTURACIÓN MORAL Y FÍSICA

VINO DE KOLAMONAYON TÓNICO RECONSTITUYENTE PODEROSO REGENERADOR QUINTuplicando LAS FUERZAS

Permitir: LABORATORIOS REUNIS MOYAVO Y VADIER, 8

## El programa del doctor Salamanca

Na la más expresivo y revelador, que la forma como ha sido recibido el programa político del Dr. Salamanca. Jefe y Director del grupo Republicano, por convencionalismo. El índice de su mérito, de su seriedad, de su cordura, del valor de sus ideas, de la practicidad de sus aspiraciones, está en los burlescos y jugetones saludos y comentarios que le ha dedicado la prensa periódica. Una especie de veredicto popular se ha pronunciado, y ese veredicto, ha ejitado el cotarro de la broma y ha sacudido el «chinesco» de la ironía. Los mismos ébanos políticos, lejos de refutarlo, de analizarlo con criterio adverso, de pulverizarlo con golpes de dialéctica o con sutilezas ergotistas, lo han mantenido bonachones y picarescos, como al buen Sancho en la venta, alegres y contentos.

El programa salamanquino no merecía las indulgencias honrosas de una contradicción, razonada. Ese programa a lo sumo ofrecía abundantemente a la hilaridad periodística y, con motivo de su aparición, nuestros periodistas que son tan secos, tan adustos y tan graves, ha tenido acceso saludables, eliminadores del jugo negro, de la bilis, higiénicos para el baño y buenos para la normalización de muchas funciones internas, según lo enseña elegantemente el más artista de los médicos americanos, [Ingenieros].

Pero nosotros queremos, después de haber aportado modesta cuota parte sonora al concierto de hilaridad juguetona, hacer notar un aspecto muy curioso, no del programa mismo, sino del grupo cuyos pensamientos y aspiraciones ha sintetizado él.

Es el siguiente: «Unión Republicana». Se ha llamado al nuevo grupo político, y parecería en tal concepto que, bajo ese nombre se hubiese congregado y-coaligado, todos aquellos que ofician nobles simpatías y sanos propósitos a la bella causa de la República; q'se mueven y cohesionan para defender sus principios hollados y sus fundamentos sacudidos; que levantan una divisa defensiva y llevan a la lucha abnegaciones y noblezas, a la lucha contrarrestadora de una reacción antirrepublicana o de un esfuerzo cívico popular que propende al logro de ideales puramente democráticos. No tal, no hay monarquías en Bolivia, ni hay corrientes monarquizadoras; fuera de que los tales señores de la Unión no tienen de republicanos ni la piel. En es conglomerado que preside el beato Salamanca, se han dado cita, precisamente todos los conservadores los más inextricablemente extraños al republicanismo es decir todos aquellos que, no podrían haber migas con las ideas republicanas o con los principios republicanos.

Verdad que el doctor Salamanca, hábil y astuto, les ha dado un tinte disfrazado. Los ha llamado republicana. Práctica muy vieja y muy tradicional es la de pintar y desfigurar muchas veces a un jumento robado se le tinte azul o se le presenta ocreo, para que el dueño no lo reconozca. Esto mismo ha querido hacer el doctor Salamanca con los conservadores: les ha pintado la cara, les ha tñido el vestido, les ha pasado con brochagorda al barniz del republicanismo, y les ha querido engañar al vecino.

Más por hábil que sea el señor Salamanca, queriendo imitar al paisano de marras, al través del barniz y MALGRE, las brochadas republicanas, se traslucen y se venden los conservadores y sus rostros de inconfundibles características. Cosa parecida les pasa a las zoológicas coristas de la Compañía Lehar que se ponen para ocultar sus caras obscuras, sus arrugas, sus medullares rostros, mucha harina y mucho colorín, sin que tan enciudoso esfuerzo artístico, vele, mude, engañe y oculte; que las mita avelne el rostro amedrentado y tiene ganas de correr, o de buir y adivina la

auténtica silueta y la realidad de la piel! Agréguese a ésto el perfumito conocido de los conservadores y se comprenderá por qué don Daniel, no ha podido incognitizarlos, y enmascarlos.....

El señor Salamanca, parece que ha tenido en cuenta al adoptar este expediente, no sólo los sospechosos que son y lo tornadizos que han sido esos conservadores, sino aun una experiencia de filosofía biológica. Algunos animales (de la escala inferior por su puesto), para no ser vencidos y seleccionados en la lucha por la vida, adoptan la forma y el color de ciertas hojas o de ciertos otros seres; con ese parecido, quedando adormecidos en los tallos, sin movimiento, sin sensibilidad, se substraen del peligro y evitan ser presa de fámiliadas aves. Seguramente el doctor Salamanca tan eruditó y sapiente como es conocía este recurso llamado mimetismo y quizo usarlo con sus conservadores: los disfrazó de republicanos.

Sensiblemente ha fallado en sus cálculos. Los mimetistas se han denunciado y la simulación biológica a resultado contraproducente.

Mirad a los mimetistas: B. Saavedra, conservador; Darío Gutiérrez, conservador; Germán Miranda, conservador; Abel Iturralde, conservador hasta en el timbre de su voz, Luis Calvo, conservador; Daniel Salamanca, (el Jefe); antes de los cruceros fué y no fué, queremos decir que era epímeno, neutro o'neutral; después de los cruceros siguió grisáceo e indefinido, acabando por hacerse conservador en sus actuaciones de todos los parlamentos, en informaciones e interpellaciones, en reformas, legislaciones etc.; Ugarte, conservador; Terán, conservador; Roman y Luis Paz, ultra-conservadores; Dorita Medina, paleolítico momento de conservativismo, y así todos los demás.

Quedamos, pues, en que La Unión Republicana, en la unión conservadora, con etiqueta falsa: cuidado que el Ministro Inglés desea hacer penar a los que venden cosas con falsas designaciones de origen.

### El cuento del Tío

El jueves de la semana pasada, se presentó un individuo en la tienda que Petrona Valdez posee en la calle Muniñas, manifestando tener una cantidad de latas de alcohol y que deseaba vender algunas de ellas, porque tenía necesidad de dinero. La propietaria de la tienda, aprovechando la ocasión propicia que se le presentaba para proveerse de ese artículos a un precio bajo, no tuvo inconveniente en aceptar la oferta y encargar para que le trajese al día siguiente diez latas.

En efecto al otro día volvió el individuo, haciendo llevar las diez latas pedidas, las mismas que, después de regatear un poco, se las dejó a la Valdez por Bs. 150. Esta entregó el dinero sin recelo, porque al parecer el artículo que compraba era legítimo.

Dos días después, como alguien demandase alcohol, la tienda abrió una de las latas y al vaciar el líquido que contenía, con gran sorpresa advirtió que era agua pura; hizo igual cosa con las demás y todas le resultaron contenidas agua.

En el mismo instante salió de la tienda, en busca del individuo que de tal manera la había engañado. Su buena suerte hizo que al ir por San Pedro, viese al que buscaba, andando tranquilamente, por una de las calles de esa región. Inmediatamente llamó a dos agentes que se encontraban por ahí, los que capturaron al individuo, conduciéndolo a la Policía.

Una vez en ésta, dijo llamar a Cipriano Luque y confessó que él había sido efectivamente, el autor de la estafa, habiéndosele detenido, en consecuencia.

Corrió muy rápido y sin pausa, para cumplir su otra clase de producción de exportación.

Escribir a: SANTANDER & SANTANDER, Impresores.

Edición Impresos: BARTAUN & PARIS.



## Francisco Burdett O'Connor

Entre los bravos irlandeses que, por los años de 1818 y 1819, se embarcaron en són de guerra con rumbo a nuestras playas, unos, mercenarios o aventureros, vinieron a probar fortuna, bien que en heroicas gestas, halagados por las brillantes promesas que les hiciera el General Devereux en nombre del Libertador; otros, quizás los menos, por espíritu caballeresco, por amor a la libertad, por la fascinación que ejercían en sus nobles almas la gloria de la Independencia Americana y el genio de Bolívar. De estos últimos fué Francisco Burdett O'Connor.

Perteneciente a una ilustre familia de estirpe real, hijo del gran patriota, Rogerio O'Connor, joven, rico, inteligente, agraciado como muy pocos por la naturaleza y la fortuna, este gallardo caballero de Irlanda, conmovido ante una hermosa espada que le muestra su amigo Aylmer mientras lo invita a la guerra de América, siente hervir en su pecho la sangre de sus valientes progenitores, y, poseido por el Número de las batallas, orienta, de subito, el instinto de su vocación militar; húrtase a los dulces lazos de la familia y de la patria; abandona las comodidades y el lujo de que goza en el castillo de Dungan; dice adiós a los nativos lares y atravesía el Atlántico hacia un mundo desconocido, hacia pueblos extraños, hacia razas proscritas, hacia tierras con vulnas por el horror de las catástrofes y climas hostiles donde reina la muerte; orgulloso de sacrificar su juventud en flor al triunfo de una magna idea, compartiendo al lado de Bolívar los azores y peligros de las más crudas y penosas campañas.

Fué en julio de 1819 cuando O'Connor salió de Irlanda, con dirección a Margarita, a bordo del «Hannah». La expedición de que formaba parte se componía de 201 hombres: 100 entre jefes y oficiales y 101 de tropa, pertenecientes a los regimientos 7º y 18º de Húsares del ejército inglés, vencedores en Waterloo. Luego que el «Hannah» arribó a aquella isla, con todo su contingente bélico, puso a las órdenes del Almirante Bryon, Jefe de la escuadra Libertadora.

En el libro de sus «Recuerdos», escrito cincuenta años después, O'Connor lamenta todavía la indelebilidad de Bryon al quitar a los recién venidos la hermosa banda de música que tanto había arrullado, durante el largo viaje, sobre el mar, sus ensueños de gloria, dejándoles únicamente los coroneles de los escuadrones y un pobre arpista ciego.

Comuene el corazón pensar en aquel ciego.... «Por qué habrá dejado su país?... ¿Qué pretendía hacer en las recias seuchas de América aquél obsoeto Belisario lítico?.... Aca-

so era un antiguo soldado que podía vivir sino al amor del regimiento cuyo nombre glorificó en sus días de luz y de heroísmo.... Tal vez un viejo rapsoda o por ventura su trovador, nieto de Ossian, un armado con su arpa, qui-

o acompañar en la infelice em- resa a sus rudos hermanos, para vigorizarlos en las fati-

as con el vino de Homero;

para dulcificarles la tristeza de la nostalgia en las noches del campamento, bajo la luna, con las canciones de la patria, cantadas en honor de la novia ausente, de la esposa lejana, de la madre dolorida o difunta; para celebrar sus proezas y entonar el epíncio de sus triunfos en medio de la alegría de las ciudades redimidas festejado a los libertadores, y planificar sobre sus sepulcros, solitarios y anónimos, a lo largo de las acerbas playas, cabos los sombríos bosques o en la desolación de la pampa infinita.... Comuene el corazón pensar en aquel ciego ruiseñor del Norte, lejos de sus pinos y sus nieves, anidado en el casco de una nave guerrera, entre cañones y espadas, sobre la negra pólvora y bajo la bandera de Colombia.

Las primeras impresiones experimentadas por O'Connor y sus comilitones al pisar tierra venezolana fueron en extremo desagradables. Al día siguiente de su llegada murieron de fiebre un oficial y cinco soldados de la pequeña expedición. Por muchos días arrojo, las defunciones continuaron, vacilando entre ocho y catorce cada veinticuatro horas. Muchos, asustados, regresaron a Europa, pero O'Connor fué de los que permanecieron impertérritos ante el peligro. Sus compañeros lo nombraron Comandante del batallón «Lanceros», nombramiento que fué aprobado por el Coronel Aylmer y confirmado por Bryon, Capitán de la isla y la escuadra. El tesoro de la República estaba exhausto; Bolívar, muy lejos; y los nuevos expedicionarios vieron con profundo disgusto las magníficas promesas del General Devereux reducidas a una miserable ración de carne o pescado. O'Connor, sin embargo, que había traído una suma considerable de dinero de su propio peculio—remedó generosamente, en cuanto le era posible, las urgencias de sus compatriotas.

En aquellas circunstancias llegó a Margarita un bergantín corsario. Bryon dió orden a O'Connor de apresarlo: éste lo hizo; y el dinero hallado en el buque fué depositado en la casa que servía de alojamiento a nuestro irlandés. Esa noche, hallándose el Almirante en su compañía de O'Connor contando el dinero para distribuirlo equitativamente entre los distintos cuerpos del ejército, avisóronle que el batallón «Lanceros», anotinado, pretendía ir a apoderarse de aquella suma. O'Connor se levantó, furioso, dirigiése al cuartel donde encuentra la tropa en armas, ya en disposición de salir a realizar su intento; henchase, de un salto, sobre el jefe del motín, lo derribó sacudiéndole un formidable bofetón, conjura el peligro y restablece el orden en menos de cinco minutos.

La desmoralización cundía entre los extranjeros, quienes, aburridos en el ocio de los cuarteles y exacerbados por las privaciones que sufrían, armaban entre sí frecuentes riñas. Muchos murieron en desafíos. «Bebían demasiado aguardiente»—dice O'Connor.

Por fortuna la llegada de Montilla, en febrero de 1820, puso término a aquella difícil situación. De allí a poco

tiempo la expedición hacia Río Hacha. O'Connor y Montilla simpatizaron desde el primer momento. Ambos poseían iguales dotes de valor de inteligencia, ilustración y caballería. Mas de una vez en sus recuerdos el antiguo soldado hiberno encumbró las virtudes guerrera y la idalga cortesana del vencedor en Cartagena.

Nuevas tribulaciones padeció el ejército en Río Hacha. Por muchos días las tropas sólo se racionaron con carne de morrocoyes y tortugas. A fin de O'Connor, estos animales son tan grandes en aquel país que «con uno solo de ellos comían cien personas». La marcha a traves de la Goagira fué excesivamente penosa. En el Valle de Upar, Montilla, en vista de la desorganización y rebeldía de la mayor parte de las tropas inglesas e irlandesas, consulta en Junta de Jefes y oficiales si deberá seguir a reunirse con Urdaneta, según la orden del Libertador, o regresar a Río Hacha. Todos opinan por el regreso, menos O'Connor que, conociendo la indole de sus soldados, veía en un combate, a que los obligaría inmediatamente su interacción en el país, la única vía por donde pudiera desahogarse el comprimido encierro de los rudos británicos. Se retrocedió.... y fué el desastre. Exceptuando el batallón «Lanceros», fiel a su Comandante y a Colombia, todas las tropas extranjeras se sublevaron y fué precisamente para las afueras del pueblo, cuando oí un tropel a retaguardia y sentí que algo me tocaba la espalda: volví la cara y era el hocio del caballo del Libertador que ya me tocaba. Saludé allí por primera vez al gran Bolívar. «Me dirigi al alojamiento del Libertador; lo hallé acostado en su hamaca: una gran cortina atravesaba el cuarto de manera que no veíamos la cara. Me preguntó como estaba, cómo me hallaba, en qué estado se encontraba mi fuerza y qué novedades me habían ocurrido en la navegación desde Panamá.... Me invitó a comer solos en la huerta de la quinta. Durante la comida me preguntó—por que era muy conversador—qué podía haberme inducido a salir de mi país en donde él sabía muy bien que yo vivía en Colombia a pasar los trabajos y penalidades que él y sus paisanos estaban arrostrando. Le dije injenamente que había venido a América a perfeccionarme en el arte práctico de la guerra, habiendo aprendido la parte teórica en los colegios militares, y que tenía la esperanza, si sobre vivía a la guerra de la Independencia, de poder volver a Europa y ser útil a la emancipación de mi patria algún día. Se levantó entonces el Libertador de su asiento (comíamos en una mesita redonda) y estrechámonos con fuerza entre sus brazos: Ah!—me dijo—cuanto desearía tener muchos jefes como usted, mi querido O'Connor!

O'Connor, venga usted esta tarde a comer conmigo. Han llegado los 5000 pesos de Bogotá, en onzas de oro, y esta mañana se los pagué a don Guillermo Robertson, y lo he convocado a una partida de juego para esta noche. Venígan usted a Vernos. Robertson era muy jugador y el Coronel Montilla no lo era menos. Concurrió a la invitación del Coronel, y efectivamente llegó don Guillermo, y se ratiaron todos a una sala a dar principio a su diversión. Los acompañó un corto rato. Pasaban las onzas de una mano a otra, y para animar un poco más la función, gritó Montilla su ordenanza con fuerza que trajera ron y agua. Se sirvieron algunos vasos de esta mezcla y, por cierto, se animó el juego bastante. *Sicut semper.....*

Como Jefe del Estado Mayor se dirigió con el General Carreño a Panamá. Fue preciso atravesar Los Andes. Renovaronse las fatigas y privaciones. O'Connor se indigna por el lujo que el General Márquez gastaba en ataviarse, aun en medio de aquellas trábajos marchas: «Todos los días se presentaba con un uniforme diferente en un todo del que llevaba el día anterior: un día de infantería, otro de caballería, tanto de dragón como de carabinero, de cualquier cosa, en fin. Entre tanto, Jefes, oficiales y tropas con sólo libra y media de carne por todo haber».

En Panamá fué nombrado por Santander (encargado entonces del Poder Ejecutivo) Jefe del batallón «Istmo», formado, instruido y disciplinado por O'Connor, con el propósito de conducirlo a la campaña del Sur, presentando al

Liberador un cuerpo modelo digno de combatir bajo las fulguraciones de su espada. Los oficiales de aquél batallón eran jóvenes pertenecientes a lo más granado de las familias panameñas. El gallardo irlandés deliraba por conocer al «gran Bolívar». Escribía desde Panamá, suplicándole que le permita incorporarse al Ejército Libertador en una carta donde—encantadora nota lírica—cita versos de Ossian.

Por fin, el 16 de octubre de 1823, después de una larga, impaciente y laboriosa estada en aquél puerto, se embarcó, lleno de júbilo, comandando la segunda división colombiana auxiliar del Perú, compuesta de 1000 hombres: 600 del batallón Istmo y 400 de diferentes cuerpos. Tocó en Guayaquil y el Callao, donde se negó con entereza a cumplir órdenes inconvenientes y desautorizadas, mereciendo que el Libertador aprobare su conducta, llegó a Lima y siguió a esperar a Bolívar en Pativilca. Una tarde, para él inolvidable, cayó su ejército vestido de gala, con las banderas desplegadas y una banda de música a la cabeza, orgulloso y feliz al encuentro del Liberator. Este no llegaba, y como estuviese avanzado el crepúsculo «yo me regresaba ya por las afueras del pueblo, cuando oí un tropel a retaguardia y sentí que algo me tocaba la espalda: volví la cara y era el hocio del caballo del Libertador que ya me tocaba. Saludé allí por primera vez al gran Bolívar. «Me dirigi al alojamiento del Libertador; lo hallé acostado en su hamaca: una gran cortina atravesaba el cuarto de manera que no veíamos la cara. Me preguntó como estaba, cómo me hallaba, en qué estado se encontraba mi fuerza y qué novedades me habían ocurrido en la navegación desde Panamá.... Me invitó a comer solos en la huerta de la quinta. Durante la comida me preguntó—por que era muy conversador—qué podía haberme inducido a salir de mi país en donde él sabía muy bien que yo vivía en Colombia a pasar los trabajos y penalidades que él y sus paisanos estaban arrostrando. Le dije injenamente que había venido a América a perfeccionarme en el arte práctico de la guerra, habiendo aprendido la parte teórica en los colegios militares, y que tenía la esperanza, si sobre vivía a la guerra de la Independencia, de poder volver a Europa y ser útil a la emancipación de mi patria algún día. Se levantó entonces el Libertador de su asiento (comíamos en una mesita redonda) y estrechámonos con fuerza entre sus brazos: Ah!—me dijo—cuanto desearía tener muchos jefes como usted, mi querido O'Connor!

De Pativilca marchó a Huancar donde se incorporó al ejército de Sucre. No peca el valiente soldado de excesiva modestia en sus «Recuerdos», antes bien, suele atribuirse a él méritos, pero confesados con tan amable franqueza y sinceridad que es fuerza absolverlo de presunción. Hablando, por ejemplo, de la Junta de Guerra celebrada antes de Junín, presidida por el Libertador, y en la cual se encontraban muchos Generales colombianos, peruanos y argentinos, dice:

«El Excmo. Libertador tomó asiento en el extremo de una larga mesa en la que se hallaba extendido en ese momento un gran mapa de la América del Sud. Abrió la sesión y se dió lectura a algunas notas que había recibido de diferentes partes del interior, avisándole que el español Don Pedro Olafeta se había defecionado del Virrey Laserna al sur de Potosí, y que el General Valdez había marchado contra él a reducirlo; lo que quería decir que había desunión y mala inteligencia en el ejército realista. Caballeros—dijo el Libertador—estos es lo que hay, y los he llamado a ustedes en consulta sobre si estas noticias son suficiente causa para abrir la campaña y marchar hacia el Sur. Y mirando a todos se dirigió a mí en estos términos:

«Parece que usted Coronel, O'Connor, es el de menor graduación entre los jefes presentes, y lo toca ser el primero en dar

su parecer. Inmediatamente se puse de pie, y fijando mi vista sobre el mapa, indiqué mi posición en que estábamos, las del Cerro de Pasco, el Cuzco, La Paz, Potosí y la Lava, que leguas al sur de Potosí, adonde se decía que el General Valdez había marchado contra Olafeta, manifestando la larga distancia que hay entre el Cuzco, cuartel general del Virrey, y la Lava, y que mi parecer era: sin pérdida de tiempo abrir la campaña del Sur, y seguir razoneando mi voto, cuando el General Bolívar se levantó de su asiento y empezó a doblar el mapa diciendo:—Este joven jefe está dándonos una verdadera lección sobre el arte de la guerra. No hay más que decir ni que oír, y mañana se pone el ejército en marcha, continú, dirigiéndose al General Sucre. Pudiera parecer tal vez una vanidad de mi parte al haber mención de esta ocurrencia, pero es la verdad como sucede».

Por lo visto, el candoroso irlandés tomaba muy en serio las galanterías del Libertador: Agrega, no obstante, que, «quizás fué porque el Libertador, que era hombre de poca paciencia, muy nervioso y de primeras impresiones, cansado de la prolongación de la sesión habría hecho lo mismo al oír el primer voto de cualesquier de los otros Generales presentes.... Sobre todo, parece que ya él tenía formada su intención de abrir la campaña del Sud, antes de la reunión de aquella Junta».

Enviado por Sucre para hacer el reconocimiento del enemigo y las condiciones topográficas del terreno, se atribuyó la elección del campo de batalla de Ayacucho. Y como el ilustre jefe prestase muy poca atención a los informes que le diera, absorto como estaba, en sus pensamientos, poseído por su genio, sintiendo, bajo las miradas del mundo entero, gravitar sobre sí, en aquella hora suprema, los destinos de América, el pudento subalterno se da por ofendido hasta el punto de querer suicidarse. «Perdi la paciencia, y sacando una de las pistolas cargadas que tenía en mi montura, la amartillé y me la dirigí a la sien con intención de destaparme los sesos. Mas no!—me dije—este sería un acto criminal y cobardía. Es preciso ver el fin de este drama, y arrojando la pistola pedí perdón a Dios por la idea fatal que me había asaltado, y me dirigí al galope por la frontera oriental de Bolivia como en las haciendas de su propiedad, fundó escuelas cuyos maestros pagaban de su peculio. Gran madrugador, trabajaba mucho y montaba a caballo todos los días, hasta el último de su vida. Era tan fuerte y de voluntad tan energética que ni en su postrera enfermedad quiso permanecer en cama. El 5 de octubre de 1871 se acostó a las 8 de la noche y murió a las 10, habiendo ido poco antes, y cuando apenas podía andar, a la iglesia de San Francisco para recibir el Santísimo Sacramento, pues no quiso que se lo trajeran a su casa, manifestando a su confesor el Padre Delfante y a su médico el Doctor Montero, que no se creía digno de que el Excmo. viniera a buscarnos en su morada y que quería ir a recibirla personalmente en el templo. Tenía 80 años.

Sus desavenencias con Sucre no le impidieron llamarlo «el lujo del ejército y uniendo con él el Libertador dice de ambos que eran los dos grandes Capitanes americanos. Oíd como se expresa en sus «Recuerdos»: «Sucre era un joven animoso y de gran inteligencia; vivo, energético, sagaz, muy afable y político con todos y muy querido por cuantos le conocían. Su modestia era tan grande como su abnegación y su talento. Con razón se le ha llamado: el Soldado Filósofo. Era la encarnación de los más avanzados principios republicanos y el más completo caballero. Una sola pequeña pude notar en él: cierto espíritu provincialista. Tenía una predilección exagerada por todo lo que era colombiano. Bolívar no tenía ni esta debilidad: trataba a todos de la misma manera; no averiguaba la nacionalidad de los jefes de su ejército; no conocía predilecciones; Colombianos, Peruanos, Argentinos, Chilenos, Europeos, para él todos los hombres eran iguales. Le bastaba encontrarlos en el Ejército Libertador para estimarlos a todos igualmente. Se servía de los hombres según las aptitudes de cada uno. Nada le importaba en donde habían nacido ni en qué parte del mundo se verían sus nombres como pertenecientes a su ejército. Tenía un espíritu grande y nobilitísimo, dotado de extraordinaria actividad y fuerza. Era tan noble en su origen como en su alma y en sus facciones. Su talento era elevado y poderoso, su genio extraordinario,

sus conocimientos profundos, notables su saber y su erudición, immenso su patriotismo y heroica su abnegación. Tenía siempre la justicia con la clemencia, y era tan grande en el terreno de la diplomacia como en los campos de batalla. El mundo era su patria, y los hombres de todas las naciones sus conciudadanos, la justicia su ídolo y la libertad su culto. Era de talla esbelta y de temperamento nervioso. Su tono de voz, suave y agradable, era aspero en sus momentos de mal humor, y parecía adquirir el fragor del trueno cuando proclamaba órdenes de mando en el campo de batalla. Ya a hacer ya medio siglo que yó por última vez a este héroe inmortal, a este genio extraordinario, y todavía, al recordarlo, en los posteriores días de mi existencia, me parece que mi oído escucha su acento y que mi alma se baña en los efluvios de su mirada de fuego, alta y penetrante.

Terminada la guerra de la Independencia, O'Connor permaneció en Bolivia, donde por muchos años, tomó activa parte en los principales acontecimientos políticos y militares de aquella República. Fue Ministro de Guerra, Caballero de la Orden de Libertadores de Venezuela, Cundinamarca y el Perú, Coronel de los ejércitos de Colombia. General de Brigada de los del Perú y General de División de los de Bolivia. Residió y se casó en Tarija con doña Francisca Ruyloba. Era un hombre de elevada estatura—dice su nieto Don Tomás O'Connor D'Arach—de cutis blanco y sonrosado, ojos azules de mirada lúgubre, frente espaciosa, pelo color de oro, largos bigotes y barba espesa, muy blanca en su vejez. Vestía siempre sencillamente y era enemigo de todo lujo, de todo adorno, y hasta de las insignias de su alta graduación militar. Poseía muchas medallas de acciones de guerra. Vestía paño y casimiro gris, y gorra azul. Su carácter: pronto, vivo, irascible. Era muy generoso, desprendido, entusiasta y comunicativo. Ruda y franca su buena fe. Su principal virtud, la caridad. Además de su lengua vernácula, hablaba español, francés, alemán y conocía el griego, el latín y el hebreo con su perfección en un soldado. Era muy versado en filosofía, historia y matemáticas. En sus ratos de ocio hacía obras de carpintería. Tenía pasión por el estudio, y en todas las aldeas de la frontera oriental de Bolivia como en las haciendas de su propiedad, fundó escuelas cuyos maestros pagaban de su peculio. Gran madrugador, trabajaba mucho y montaba a caballo todos los días, hasta el último de su vida. Era tan fuerte y de voluntad tan energética que ni en su postrera enfermedad quiso permanecer en cama. El 5 de octubre de 1871 se acostó a las 8 de la noche y murió a las 10, habiendo ido poco antes, y cuando apena

de apunrecio noble de la Isla Verde enfadado por el amor a una gentil palmera de Los Andes, bajo el puro cielo americano, surgió toda una selva de preclaros varones y todo un jardín de belleza y gracia femeninas, que son hoy orgullo y encanto de la gran familia boliviana.

CARLOS BORGES.

**CATARROS**  
antiguos y recién  
**TOSES, BRONQUITOS**  
CURADOS radicalmente  
POR LA  
**SOLUCIÓN**  
**PAUTAUBERGE**  
que procura  
**PULMONES ROBUSTOS**  
y preserva de la  
**TUBERCULOSIS**  
• L. PAUTAUBERGE  
GOURVON-PARIS

# Instituto Mercantil BRANDT

LA PAZ--BOLIVIA

Calle Socabaya No. 12. --- Casilla No. 37

Primer establecimiento de su género en Bolivia.—Enseñanza Comercial y de idiomas en forma netamente práctica.—Ayuda eficaz y personal a cada alumno.—Preparación práctica para la lucha por la vida.

## Inscripciones

El 1º de Junio de 1914 (lunes) se forman dos nuevos Cursos: UNO NOCTURNO y otro DIURNO de COMERCIO COMPLETO, siendo estos los últimos Cursos colectivos que abriremos este año. (Los Cursos individuales siguen abiertos todo el año.)

ESTUDIOS: 20 meses. DIPLOMA: de Perito-Contador

## MATERIAS:

ESCRITURA en MÁQUINA, CÁLCULO MERCANTIL, COMERCIO, CONTABILIDADES, TAQUIGRAFÍA, INGLÉS, IDIOMA NACIONAL (Re-

dacción, ortografía, etc.) LEGISLACIÓN MERCANTIL, ECONOMÍA POLÍTICA, USOS Y PRÁCTICAS MERCANTILES.

PENSION DE EXTERNO: Bs. 40.—Cada dos meses y medio (trimestre escolar).—Pagos adelantados.

PENSION DE INTERNO: — Bs. 170.—cada dos meses y medio (trimestre escolar), comprendiendo instrucción en este Curso, alojamiento cómodo, alimentación sana y abundante, lavado y comprobación de ropa interior y peluquería.— Rebajas pagando por semestres o año adelantado.

## Nuestra gran reputación

No está basada en otra cosa, sino en nuestro sistema práctico de enseñanza profesional; atención cariñosa y eficaz a cada alumno separadamente, dentro de una conveniente disciplina escolar, nuestro selecto Cuerpo de Profesores nacionales y extranjeros y el éxito que siempre alcanzan nuestros alumnos.—Las más distinguidas familias de todo Bolivia nos envian sus hijos.

## Condiciones de ingreso

Se exige únicamente saber leer, escribir, sumar, restar, multiplicar y dividir con números enteros y nociones del sistema métrico de pesos y medidas

## Cursos rápidos individuales

También se puede cursar este Curso en unos seis meses, asistiendo la mayor parte del día al establecimiento (sea interno o externo), extendiéndole su correspondiente DIPLOMA de CONTADOR COMERCIAL previo exámenes.

## Prospectos

Están a disposición de los interesados como también cualquier otro detalle que se deseé.

## Intendencia de Guerra

Habiendo resuelto el Supremo Gobierno restablecer la Escuela de Música, dependiente de esta repartición, se invita a los padres de familia y tutores que desean dar profesión a sus hijos y pupilos a matricularlos con sujeción a las condiciones establecidas por el siguiente decreto:

1. Ministerio de Guerra y Colonización.—Bolivia.—Departamento de Guerra, — N.º 1154-19.—La Paz, 19 de marzo de 1914.—Al señor Coronel Intendente de Guerra.—Presente. Señor.—Para su conocimiento y fines consiguientes, me cumple trascibir el siguiente Decreto Supremo:

“Ministerio de Guerra y Colonización.—La Paz, 16 de marzo de 1914.—Habiendo desaparecido la causal que motivó la Resolución Suprema de fecha 26 de diciembre de 1912, por la cual quedó clausurada la escuela de música de la Intendencia de Guerra; desde la fecha queda restablecida dicha escuela, sujetándose en todo a lo dispuesto en el Supremo Decreto de fecha 4 de noviembre de 1904, que a continuación se trascribe:

ISMAEL MONTES  
Presidente Constitucional de la República.

CONSIDERANDO: Que es indispensable proveer a la educación e instrucción de músicos para reemplazar en períodos determinados a los operarios de las bandas del Ejército; que tal reemplazo constituye una de las más pri- mordiales e inaplazables necesidades.

DECRETA: Art. 1º.—Se organizará en la Intendencia de Guerra una sección destinada a la enseñanza de música instrumental, bajo la dirección del Director General de Bandas y con la denominación de Escuela de Música.

Art. 2º.—El régimen, administración y disciplina de la Escuela de Música será el mismo que observa la Intendencia de Guerra en sus diferentes secciones fijándose el tiempo necesario para la enseñanza musical, en las distribuciones del horario.

Art. 3º.—Con preferencia particular, se obligará a los aprendices de esta sección, a concurrir la escuela de instrucción primaria y a los talleres para que reciban la correspondiente instrucción y educación profesional.

Art. 4º.—En la Secretaría de la Intendencia de Guerra, se llevará un libro de matrícula debiendo admitirse niños de 14 a 18 años de edad, previo consentimiento de sus padres o tutores, a quienes se obligará a entregarlos por un período de ocho años, durante el cual no podrán solicitar licencia temporal ni su retiro final, sino por motivo de salud legalmente comprobados.

La atención será esmerada, contándose para ello con un local adecuado en el que se han instalado dormitorios, comedores, salas de clases y demás dependencias con la suficiente amplitud y comodidad.

Las inscripciones se harán en vista de certificados de partida de bautismo y reconocimiento médico en la Dirección de Sanidad Militar.

Quedá abierto el libro de matrícula en la secretaría de la Intendencia desde el 1º de mayo.

La Paz, 29 de Abril de 1914.

Ad: TEJADA FARÍAS  
Coronel Intendente.

Art. 5º.—Este período de ocho años se distribuirá en la forma siguiente: tres años en el aprendizaje de un instrumento de música a la vez que en la educación, instrucción y perfeccionamiento profesional en cualquiera de las artes u oficios que los aprendices elijan en los talleres de la Intendencia de Guerra, y cinco años en el servicio militar en una de las bandas del ejército de línea.

Artículo 6º.—Para el servicio de las bandas del ejército se distribuirán a los cuerpos, con arreglo a la orden escrita del Ministerio de Guerra, debiendo llevar el músico precisamente copia certificada de la inscripción de matrícula e informe de su conducta y aprovechamiento, con más la anotación del día que debe terminar su compromiso. De todo lo cual se tomará razón en la Mayoría del cuerpo.

Artículo 7º.—Durante el tiempo del aprendizaje revistarán en el piquete de la Intendencia de Guerra, con el haber mensual de doce bolivianos, incluyéndose en esta cantidad el importe del rancho, la dotación de vestuario, equipo, etc., será la misma que para la tropa en servicio activo. El señor Ministro de Guerra queda encargado de la ejecución y publicación del presente decreto.

Dado en la ciudad de La Paz, a 4 de noviembre de 1904.—ISMAEL MONTES.—Aníbal Capriles.

Se declara derogado el decreto de 2 de diciembre de 1907 y todas las disposiciones contrarias a lo prescripto en el Supremo Decreto que antecede.

Ragistrese, publíquese y trascribáse al señor Coronel Intendente de Guerra para su cumplimiento.

ISMAEL MONTES.  
Néstor Gutiérrez.  
E. confirme:  
El Ayudante General del Ministerio—

S. Aguirre.  
Dios guarde a Ud.  
(Firmado)—

Néstor Gutiérrez.  
Fuera del aprendizaje de la música instrumental, se enseñarán los siguientes oficios: mecánica, herrería, armería, sastrería, kepicería, cartiduría, sillería, talabartería, litografía, imprenta y encuadernación.

La atención será esmerada, contándose para ello con un local adecuado en el que se han instalado dormitorios, comedores, salas de clases y demás dependencias con la suficiente amplitud y comodidad.

Las inscripciones se harán en vista de certificados de partida de bautismo y reconocimiento médico en la Dirección de Sanidad Militar.

Quedá abierto el libro de matrícula en la secretaría de la Intendencia desde el 1º de mayo.

La Paz, 29 de Abril de 1914.

Ad: TEJADA FARÍAS  
Coronel Intendente.

3 m. My. 6

# Banko Mercante

Propiedad de Simón Patiño

AUTORIZADO POR LEY DE 7 DE DICIEMBRE  
Oficina Principal: Oruro

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: BERCAN  
CLAVE A. B. C. 5º EDITION Y LIEBER  
SUCURSALES:

La Paz, Cobabamba, Sucre, Potosí, Uyuni  
Tarija, Santa Cruz y Antofagasta [Chile]  
Capital autorizado £ 2.000,000 Bs. 25.000.000  
" pagado " 10.000.000  
Fondo de reserva " 1.125.000  
" Previsión " 30.000  
Se pone en conocimiento del público que desde el año 1914, regirá la siguiente tasa de intereses, descomisiones:

## EL BANCO PAGA

Sobre depósitos en cuenta corriente.....

..... a la vista..... 2 1

..... a 3 meses plazo..... 3 2

..... a 6 " ..... 4 3

..... a 12 " ..... 5 4

..... a plazo indefinido con aviso anticipado de 30 días para su retiro después de seis meses..... 45

## EL BANCO COBRA

Sobre depósitos en cuenta corriente.....

..... más la comisión del 1% semestral..... 12 12

Sobre préstamos.....

Sobre descuentos.....

Sobre giros al exterior y diferentes plazas de la República.....

Conveniente

Y

## Financieras de Bolivia

### “Vida Financiera”

Revista decenal de Política, Economía y Hacienda

Dirección: Lope de Vega, 21 Madrid

SUSCRIPCION.....: 25 Francos al año

### REPRESENTANTE EN BOLIVIA:

José Abel Ascarrunz.—La Paz.

Agencia: Calle Comercio N° 47.

Domicilio: América N° 17.

### Aviso

INTENDENCIA DE GUERRA.  
En los talleres nacionales de curtición y talabartería que acaban de establecerse, se compran cueros frescos ó secos, estos salados, de vaca, ternera, caballo, asno, cabra, chueco, oveja, venado, llama, perro de raza grande y otros de animales monteses, en cualquier cantidad.

Se paga buenas precios.  
Oficina plaza Venezuela.  
La Paz, 1º de mayo de 1914.

Luis Arrigotti.  
Director.

3 m. My. 6

Se ofrece en venta, uno m

ño de cuatro ruedas, de vu

ta entera, nuevo, para un

ballo.

Para tratar Mercado 206.

La Paz, abril 26 de 1914.

10 v. 4069.

Un coche mosco

## La sífilis se cura con el 606

## El 606 puede aplicarse sin inyecciones

Y si usted tiene sífilis debe curarse y puede hacerlo sin molestias

# EL SIGMARSOL

## Del profesor A. BACHELET

Es la última y más práctica fórmula del maravilloso descubrimiento de EHRLICH, sin necesidad de sufrir las inyecciones, al guardar cama, ni divulgar el mal que se padece.

Cura la sífilis en cualquiera de sus tres períodos y por vieja que sea.

con los mismos resultados de las inyecciones intramusculares o venosas.

Se toma como simples píldoras, no exige tratamientos ni dietas, ni ocasiona gastos y lo mismo se aplica en viaje que en el campo o en la ciudad.

Precio de una caja que constituye el tratamiento con 1.600 Francos

Se envían folletos explicativos gratis a quien los solicite.

Por mayor: AUGUSTO MEYRE

179 Avenida Errazuriz 181

Casilla 1495 - VALPARAISO

10

# QUIMERAS

## Divagación Sentimental

### Para Virginia Fábregas y Gerardo de Nieva

#### POROLOGO

Pierrot burgués!.... He aquí un contrasentido lógico, dos palabras opuestas que significan un disparate trascendental. Vagar por todos los caminos; ser agotado por todos los vientos y herido por todas las espinas; conocer la monótona sucesión de los horizontes y de las almas; viajar en medio de los miserables comparsas de la farándula, apilados y ajetreados dentro del crujiente carrozón que tropieza y chirriaba en las cunetas de las carreteras; ambular por todos los senderos en el carrozón rechinante que iba dejando, a su paso estrenándose por las aldehuelas y por los suburbios de las grandes urbes, algunas tablas carcomidas de su endeble armazón y tal cual funámbulo, consumido por la fatiga y por el hambre o desnudado tras alguna cabriola inverosímil, ante las miradas ávidamente salvajes de los espectadores; vivir la vida diversa para luego convertirse en un honorable vecino de un elegante barrio de ciudad populosa, es sencillamente absurdo. Después de saber todo esto es igual y de pensar de amor por Colombina inconsciente, el hombre niño de la risa dolorosa llegó a ser el mismo mimado de los públicos de las grandes cosmópolis. Suspiantimismos le valieron el cariño y la administración de de las más hermosas mujeres y el odio servil de los maridos engañados por ellas y por él.... Don Dínero tornóse esclavo suyo y el retintín tentador de las monedas y los homenajes que le fueran tributados por las lindas orgullosas, despertaron ambiciones y celos en el corazón de Colombina, que musitó a sus oídos las palabras de la legendaria serpiente paradiásica. Hizola su esposa y el desencaute vino al día siguiente de las bodas, desde entonces los días se prolongan para él soporíferos; su vida es un bostezo interminable; los arruñacos empalagosos de su consorte, las horas reglamentarias de las comidas y las consiguientes indigestiones; las cotidianas rencillas conyugales y las diversiones cronológicas le resultan insopportablemente aburridoras. Va arrastrando su hastío por los clubs, por las tertulias, por los teatros, por los bailes y, si alguna vez consigue escabullirse de estos horribles compromisos sociales y escapar del obsesante *guignol* de fantoches humanos que por autonomaña llaman el GRAN MUNDO, dásé a vagar por las barracadas de los saltimbancos y por los tinglados de los titiriteros, en los que los hercúleos acróbatas y las adorables marionetas le consuelan, evocando en su espíritu el tiempo pretérito que, como dijó el poeta *mejor*, a despecho de las penurias y de los contratiempos.

Al hacer remembranza del cortejo abigarrado y nómade, de la carabana gárrula, turbulenta y macilenta, que se nutría generalmente de quimeras—alimento sano—sufre la nostalgia de los oropelos, de los casabeles, de los trapos multicolores, salpicados de lentejuelas. Se acuerda de la que fué su Colombina ladina, y casquivana, y vivarracha; de la chiquilla maliciosamente ingenua como una colegiala; de la enamorada experta pero casta, insinuante o remisa, coqueta en veces y en veces esquiva, contradictoria en fin; de la encantadora desvergonzada, en eufusos calientes, cuando húmedos y rojos, las

frases burlescas o canalillas tienen sabor de besos y de sangre; de la atendondrada Colombina, que luego de contar con gracia, maligna e intencionada, escabrosas historietas, repetía con unción monacal sus plegarias a la Virgen; de la avispa traviesa y veleidosa, que hincaba su agujón u ofrecía su miel; de la malabarista sutil y ondulante, felina y serpentina; de sus ojos arbitrarios que le tenían en perpetuo y grato cautiverio; de sus mohines picarescos; de su truhanería; de su gitannería; de sus pircetas; de sus labios terápicos que soltaban desdenes o sonrisas consentidores, provocando los besos de Pierrot y hurtando los suyos; de su voz de falsoce; de su halda del color del nácar de la Aurora, cuyos revueltos vertiginosos le atrajeron voluptuosamente. Extraina a la astuta Casandra, a la anciana Añez, al dromedario Polichinela, grotesco y dislocado, al Polichinela de las carcajadas desgarradoras. Reuerda al boticario gordo de la gruesa cadena de simil, al jovial Arlequín, a todas esas gentes trapoidistas de la tramoña fantástica, viejos amigos parias inolvidables que le acompañaron en esa época trágicomática, mafiosa y desorbitada de su vida.....

Hoy es un hombre a quien todos acompañan en el goce y abandonan en el dolor. Es nada más que un pobre rico, hastiado de todos y de todo, que ha perdido el apetito y el ingenio y que busca un lento en lo imposible.

Esta noche la casita blanca abra sobre el misterio de una ventana, frondosamente circundada por enredaderas de madreselvas y de jazmunes, iluminadas casi por la luz dorosa de la luna, que impregna de melancolia el silencio perfumado de la noche. Desde un banco del rústico cedador, cubierto por rosales florecidos, Pierrot contempla alucinado el reposo azul del agua del estanque; a momentos Favino agita apenas las hojas de los árboles, y su soplo suave turba la quietud transparente de la luna con escarofios luminosos....

Pierrot que está enamorado de la luna se pone de pie, juntó fervorosamente las manos sobre el pecho, fija la vista en el astro de alabastro uestorio y, en religioso recogimiento, eleva hasta él su oración sentimental y apasionada:

.....(.....).....

PIERROT recita:

RITORNELLO

Por tí, luz de luna, alma del jardín, difunde su effluvio, fragante el jazmín.

Todo canta o reza; contigo está acorde la naturaleza: De la acequia al borde del grillo unicorde tremor de violín.

por tí, luz de luna, alma del jardín.

Hoy un tenue halago en cada rumor. El céfiro vago es un trovador, y alí el surtidor fluye cantarín, por tí, luz de luna, alas del jardín.

Adorada mía, en medio al encanto de questa eufonia, tu infinito lanto me causa quebranto y agravia mi espíritu. Yano flores luna, alma del jardín.

Desprecio a Clitaura y odio a Colombina, fútil como el aura que se arremolina en la muselina de su faldellín, por tí, luz de luna, alma del jardín.

Por tí, virgin Diana, en mi fantasía romántica, hilvana una blanca y fría fantasía magoría el mago Merlin; por tí, Diosa Luna, alma del jardín.

Rumbo a la Quimera —Chiripe o Miticoc— va Luis de Baviera, tu amigo, Selene, y un císmo sostiene junto a Lohengrin a tu Ofelia; oh, luna, alma del jardín!

Quiero, al ver tu anemia, tu palor de nieve, divina bohemia, que mi alma se eleve y en esa luna lleve que albea el confín, se adune, a tí, luna, alma del jardín.

Parla de la Noche en mar de zafiro celeste, haz derroche de luz..... Y supiro porque a mi retiro bajo el Serafín que anuncie a la luna, alma del jardín.

Cuando esté en la caja mi cuerpo pequeño, dame por mortaja tu albor marfileño. Mi alma ansia el sueño que no tiene fin, por tí, luz de luna, alma del jardín.

Febe, está triste El rey del víspero jocundo y del chiste, porque su homenaje ha redido el paje rival, Arlequín, a la reina Luna, alma del jardín.

Oh, infables flechas de tu amor remoto, que inspiran endechas al pobre devoto: a Pierrot, que ha roto ya su mandolin

Portí, luz de luna, alma del jardín, difunde su effluvio fragante el jazmín.

Mientras Pierrot se sienta otra vez meditabundo, después de haber arrancado una rosa que empieza lentamente a deshojar, la siesta esbelta y grácil de Colombina emerge como una sombra clara de entre las sombras negras que inundan la ventana, se asiega un instante al antepecho del balcón y torna a asumirse en lastimibelas, para luego salir por la puerta de la casita, que abre con sigilo, y aproximadamente cautelosamente a Pierrot.

Colombina, tapando con sus manos los ojos de Pierrot, y fingiendo la voz:

—Adivina quién soy.

Pierrot extasiado, como despertando de un letargo:

—Eres la princesa encantada que me ha dado una cinta una flor.

Colombina, descubriéndose:

—Sólo que la princesa del cuento es tu mujer, que no tiene ya necesidad de darte cintas.....

Pierrot, disgustado:

—Ah, eres tú..... La que fué mi princesita. Te creía acoyada.

COLOMBINA

—Estaba esperándote y al

oír tu soliloquio he bajado para llevarte. ¿Porqué estás aquí a media noche y en este traje?

PIERROT

—He cambiado el frac rígido y simétrico por mi holgado casacón de gala para visitar a los cisnes del estanque.

COLOMBINA

—Pero si en el estanque no hay cisnes.

PIERROT

—No importa. He estado con ellos, y al divisorio se han dispersado y se han desvanecido: He visto al amante de Leda con su séquito blanco y señoril. Los perfiles finos de estos hijos del ideal, flotando sobre el reposo glauco del estanque, me han señalado la senda del ensueño. Los cisnes son tristes y no cantan sino para morir; su agonía armónica dicen que es celestial; los que alguna vez han tenido la suerte inaudita de oírlos, se han vuelto neuróticos y se han suicidado; porque su canto como el de Lorelay, la sirena del Rhin, tiene sortilegios que sugieren a los mortales visiones de edénicos parajes ultraterrestres. Los cisnes son tristes y por lo mismo bellos. Todas cosas blancas son bellas y son tristes: Los rayos de la luna; las perlas, los largos copos de la nieve, los atuendos de las vírgenes, las tocas de las reclusas, los velos de las novicias que comulgán y los de las desposadas, el velillo de los corderos, el plumón de las palomas emblemáticas y el de los cisnes heráldicos y legendarios. Todas las cosas blancas son bellas y son tristes.

COLOMBINA

—Barrunto que estás loco o estás ebrio. Nunca te he oido desbarbar como ahora.

PIERROT

—Te diré: Me encuentro loco pero tengo suficiente razón para estarlo. Estoy ebrio también; borracho de infantil.

COLOMBINA

—Tus desvaríos me contrisan. Vaya; díame un beso y vamos a acostarnos.

PIERROT

—Déjame tranquilo. Prefiero soñar despierto y mirar en vez de las orquídeas de felpa ajada de nuestra alcoba y la falsa profundidad de los esteros, los pétalos frescos de las rosas y el terciopelo etéreo de los cielos, que se sumergen en la paz verdiosa y cristalina de las aguas quietas. El beco que me pides lo puedo dárte. Todos los besos que guardaba en mi corazón los he malgastado en tí.

COLOMBINA

—Tu desvarío me ofende. Qué te hice para que te mires tan displicente, tan brutal más bien, conmigo?

PIERROT

—No sé. No sé. Perdóname y escucha.

—Quiero hablar de la metafísica del amor. Mi tema verá sobre esa ansia de irrealidad amorosa que tuvo su más amplia exaltación en los cístros.

COLOMBINA

—Tu desvarío me ofende. Qué te hice para que te mires tan displicente, tan brutal más bien, conmigo?

PIERROT

—Porque copozeno demasiado la debilidad de la fuerza, el admirable mito de Ofelia y de Hércules, el simbolo olímpico y también humano de la clava y de la rueda. Además conozco tu alma, Pierrot.

PIERROT

—Mi alma no está al alcance de la tuyu. En cuanto a la fábula de la rueda, haces mal en traerla a colación, porque carece de importancia en este caso; por otra parte tus amenazas me tienen sin cuidado.

COLOMBINA

—Eres poco galante.

PIERROT

—Yá lo ves....

COLOMBINA

—Sé abrumada. No me has rabia con tu ferocidad.

PIERROT

—Tu cólera me divierte.

COLOMBINA

—Bien pudiera hacerte illo-

(Todo ideal debe ser inaccesible)  
JACINTO BENAVENTE.

llores a mis ojos!

COLOMBINA

—Pierrot, no seas malo.....

PIERROT

—No soy malo, Colombina. Lo q' hayes q' quiero decir la verdad; que quiero alguna vez decir la verdad. Oyeme. Estamos tan cerca que yá no podemos vernos; hemos roto el cristal azul que la loca de la casa nos donara. Antes tu mirada me consumía en delecciones inefables; hoy se ha extinguido de tus ojos ese poder sobrenatural de sugestión dominadora, ese fluido hipnótico que los hacia inquietantes, y temibles, y deseables, ese éfluvio que me atraía como el hirviente murmullo de las burbujas del Champán. En verdad te digo que no nos comprendemos; que no podemos nunca comprendernos. Hemos acortado improvisamente la distancia que separa los cuerpos y juntar las almas. En la ausencia del cariño se perfila, se acrisola, se vuelve angelico. Romeo y Julieta vivirán siempre en el recuerdo de los que han inmensamente amado. Si Dante, Tasso y Petrarca hubieran conseguido la posesión de Beatriz, Eleonora y Laura-sagraria trilogía de la belleza pura—el mundo se vería privado de tres maravillas poéticas. La vida es un idilio, que si llega a ser epítálico se convierte muy pronto en elegia.

COLOMBINA

—Eres pueril, Pierrot; me fastidias soberanamente.

PIERROT

—Perfectamente. Continúo. —Paciencia.

PIERROT

—Como te decía el amor, no innaculado es la desilusión. Los azahares, Colombina, son las flores con que en el tilamo cubrimos el cuadáver del Deseo.

COLOMBINA

—Si tus teorías pudieran ser implantadas en el mundo, este se quedaba vacío.

PIERROT

—Más de lo que está?

COLOMBINA

—No seas tonto.

PIERROT

—Volvamos a nuestro asunto; tus interrupciones son estúpidas.

COLOMBINA

—Como las frases que se te ocurren.

PIERROT

—Pero no tanto que tus ideas.

COLOMBINA

—Cala, cala Pierrot; que se me van crispando los nervios; no sé cómo te aguento.

PIERROT

—Las mujeres deben siempre soportar.....

COLOMBINA [enfadada]

—Di lo que quieras.

PIERROT [golpeándose la frente].

—Siento aquí dentro un torrente de pensamientos desbordante.

COLOMBINA

—Has perdido la chaveta.

PIERROT

—Y tú que yá perdiste mi cariño, vas perdiendo mi estimación.

COLOMBINA

—Ingrato.

PIERROT

—No Colombina, eso no. Te

(Pasa a la página 8<sup>a</sup>)

(De la 7<sup>a</sup> página)

lo he dicho en chanza. Siempre serás mi buena amiga.

COLOMBINA

—Nada más que eso.

PIERROT

—Mi hermana, mi Colombina, haciendo y casera. [Corra una rosa y se la ofrece a Colombina]. Tómala en prueba de reconciliación.

[Colombina arranca distraídamente, uno por uno, los pétalos de la flor y los deja caer sobre su falda, mientras Pierrot la contempla compungido].

PIERROT

—Por qué te has puesto tan perejila? No parece sino que deshojas esperanzas.

COLOMBINA

—Quisás?... ¿Me quieren?... ¿No me quieren?...

PIERROT

—En que o en quién piensas?

COLOMBINA

—Pienso en que sería mejor no pensar.

PIERROT

—No me acongores más, linda sonámbula, con tu actitud de víctima. Al verte así pienso en la niña demente y desolada de la tragedia de Saspere, en la infeliz ilusa que se mató por haber amado al torvo príncipe del castillo de Elsinor, a ese impulsivo y sibilino príncipe Hamlet, que interrogó a la máscara interior, eloquientemente silenciosa del bufón Yorick. Al surgir en mi memoria este sombrío personaje, mis cabellos se erizan y se cenan en mis venas, en mis huesos y en mi alma el esplendor del misterio de ultratumba, el soplo fatídico del más allá. El limbo de lo incierto me rodea, me ahoga. ¿Qué será de mí mañana?... Lloraré?... Reiré?... Llamaré a mi muerte a mí puerita?....

COLOMBINA

—Cálmate mi pobre Pierrot

desvarías.

PIERROT

—En efecto. Hablemos de asuntos más halagüeños: De nuestras melancolías, de nuestras alegrías; de los buenos recuerdos y de las cosas y los seres que inspiran ternura o compasión: De San Francisco de Asís y de «Sor Agua», de las estrellitas de Dios, de las almas infantiles, de nuestro amor—fuego fatuo, paraíso perdido para siempre de nuestro himen—equivoco irreparable. Acordeón de nuestros antiguos compañeros; hablemos de los seres que lloran sin culpa y sin consuelo de las sonrisas que se diluyen en llanto, de las lágrimas vertidas sin causa y sin dolor, del pasado casi venturoso, del presente lamentable, del futuro temido y esperado. No, no hablemos del futuro. ¿Para qué preocuparnos de él?

COLOMBINA

—Quieres seguir amargándome? Debemos recogernos ya, gatito mío. Nuestro nido tibio aplacará el alboroto mental que te domina. Acométomas; tengo ganas de marta besos.

PIERROT

—Pero yo no las tengo de morir.....

COLOMBINA

—Se dócil Pierrot; se condesciende; no me martirices; no me desprecies.

PIERROT

—No te desprecio Colombina; de lo que trato es de apaciguar el instinto, de salir de la materialidad, de pensar en una mujer que no conoces, ni yo tampoco; que tal vez no existe pero que está a milado. Anhelo olvidarme de la vida, estar fuera de mi como un faquir, como un derviche transportado por la gracia de la fe a regiones etéreas y brillantes; estar limpio del limo original. Consumir mi evolución esfímera e impura en el místico fuego redentor.

COLOMBINA

Tienes el corazón encallado

y las ideas en completa disgregación. Contigo es ya imposible la existencia. No podemos más ponemos de acuerdo.

PIERROT

—En cuatro palabras has hecho el resumen de todo lo que llevamos dicho.

Colombina, levantándose, sonríe como quien escucha una voz muy querida y muy lejana.

PIERROT, inquieto

—? Oyes algo?

COLOMBINA, con vacilación

—Nada, absolutamente nada..... Me voy.

PIERROT

—No, espera [concentrando su atención:] Me parece oír la vibración de una guitarra..... No me equivoco..... Es el himno de Arlequín que te sigue rondando, apesar la paliza que tuve el placer de propinarle la otra noche.

PIERROT

—Pero tu no le correspondes? Verdad, colombina? No es cierto que todavía me quieras? Yo también te quiero Colombina; Te amo como antes; más, mucho más que antes. No hagas caso de mis distilates; Vámonos a dormir, tesoro mío.

COLOMBINA, riendo

—Hola! ¡Hola! Por fin esaltó el amor propio, chico; el amor proprio; esa mezcla de vanidad y de egoísmo. Se me ocurrió esta patraña, esta simulación para cesciorarme de tu flaqueza, de tu falta de carácter; ya sé que todavía tengo como refrenarte y hacer de ti lo que me venga en gana. Adios.

PIERROT

—Ah, taimada! Vete al dia-blo!

COLOMBINA

—Quédate con él!

PIERROT, Paseándose furiosamente

—Pediré el divorcio mañana mismo..... No, no podrás acostumbrarme sin ella. La duda de si la quiero o no la quiero me va a dar muchos quebraderos de cabeza. ¡Oh,

si pudiera conocerme! ¡Pero que cándido soy! Ella puede vivir perfectamente con mí y sin mí? ¿Y Arlequín? Bah, me tiene un terror pánico. Perdóname Febea mi involuntario olvido. Ansio contarte, admirarte, anegarme en tu espíritu de nieve irreal y de luz suave, morir con los ojos abiertos, muy abiertos, colmados de eternidad, de luz de luna. Yá sabes que te soy fiel, que ya he conseguido librarme del yugo aciago; que ahora puedo ser yá todo tuyo, consagrarme por entero a ti. Quiero recitar con unción fanática, en la soledad plácida de estanquera noche embellecida por tu claridad de argento, elocágicas estrofas de Anacreonte y de Virgilio y madrigales que yo he compuesto en honor tuyo, divina y alba paloma del espacio.

Por tí luz de luna,  
alma del jardín,  
difunde su esfuvio  
fragante el jazmín...

GREGO. REYNOLDS

AVISO.—Químico, Geólogo, Alemán, competente en estudios de minas, y que durante muchos años fué perito experto de los Bancos más grandes de Europa, se encarga de estudios detallados y exactos sobre minas referente a su productividad; confecciona además planes y hace los análisis en laboratorio propio. En caso de buena rendición de las minas, se los pone a los propietarios de las mismas en comunicación con grandes Bancos y capitalistas de Europa que están interesados en la compra de buenas minas.

Dirigirse al respecto a Dr. E. Franck. Calle San Martín 694, Buenos Aires, Rep. Argentina.

1 m. M. 12.



Francisco Cinzano &amp; Co.

CASILLA 121—LA PAZ

El «Cinzano» es el Vermouth de mayor consumo en el mundo.

# Grandes Almacenes

DE

## “LA SULTANA”



IMPORTACION DIREC<sup>T</sup>TA

**Surtidos completos en**

**novedades para Señoras**

**Artículos de Fantasía**

LA PAZ, CALLE COMERCIO

[Pasa de la página 4<sup>a</sup>]  
cia al Juez Instructor 3º de Oruro, por intervenir indebidamente en la organización de un sumario, por supuestos delitos atribuidos al Subprefecto de la provincia Sicasica, señor Carlos V. Lanza, se ha ordenado que previamente se presente, la demanda o querella y el auto que dieron lugar a la formación de causa, ante el citado Juez Instructor.

La Corte Superior, ha ordenado en el juicio que Eladio Rivero sigue contra Filiberto Machací por cobro de una suma de dinero, se cite y emplace a este último, para que al día siguiente de su notificación se presente ante la Corte, para prestar juramento decisorio.

En el juicio civil seguido por Carlos Portillo contra Francisco S. Sánchez, sobre cobro de una suma de dinero, se presentó ante la Corte Suprema de Justicia.

El Juez 5º de Partido ha resuelto en el juicio que Juana, Natalia y María Encarnación Reguerín, siguen contra Andrea R. de Andreá, se vendan en subasta pública, las sayuñas que poseen en la comunidad «Allícalla» del cantón Caracato, provincia de Loaiza, por no admitir cómoda división.

## Espectáculos

### EL ENCANTO DE UN VALS

Con regular auditorio se puso anoche en escena esta ópera vienesa, en tres actos, original del celebrado maestro Ricardo Strauss.

El rey Eduardo fué caracterizado el actor cómico José Saúl cuya voz de suyo tímida y apresada no le favorece en las partituras de canto en que actúa.

El coro afoinico y desacorde hizo impresión desagradable en la escena primera del primer acto.

El simpático tenor Gironella cantó un sólo con esquisita naturalidad, desenvoltura y elegancia.

En el segundo acto puso de relieve en los diferentes pasajes escénicas sus dotes sobre-salientes de tipo cómico, la señorita Bosch, la graciosa y gentil Conchita de cuyos labios fluían armoniosas zutiles las vibraciones de su garganta.

En el acto final elogio ovaciones repetidas a la triple artística, señorita Aua Hernández.

Mensión especial merece el sólo de violín ejecutado con relativa perfección por el reyuro director de orquesta se-

ñor Serafín Rada.

Para esta noche anunciamos la sexta función de abono con un reportorio cómico en el que figuran zarzuelas de género chico: «La señora Capitana», «Cambios Naturales», «El Palacio de Cristal», y un cake walk bailado por el patinador Frégoi.

La compañía está en terreno propio cuando representa piezas del género chico. En este orden tendrá más lleno y mayores entradas.

### BIOGRAFO PARIS

Circulan volantes anuncian-do para esta noche la exhibición de las siguientes películas:

•Fuego de Redención• magnifica cinta estrenada con éxito ayer noche.

•El Rescate de Honor• es-treno de 1.200 metros de paisajes escénicas bellísimas.

### Aviso Judicial

El Dr. J. Ul-piano Benavente, Juez 1º de Partido de es-ta Capital y las Provincias Murillo e Inga vi etc.

Por auto de fecha 19 de mes en curso, ha señalado el día cuatro del mes de Junio proximo hs. 2 p.m., para el remate de la finca Tuntunani y sus adyacentes situada en el Cantón Ambán de la Provincia Cañachao, y bajo la su-ma catastral de bolivianos cuarenta y cinco mil (Bs. 45.000) en el juicio ejecutivo seguido por don Benedito Goytia a la señora Cleta v. de Estivariz, cobrándole cantidad de pesos.

Las personas interezadas pueden ocurrir a la oficina del suscrito Secretario el dia y hora señalados.

La Paz, 22 de Mayo de 1914.  
1 v.

### Rectificación

Señor Director de «La Verdad.

Presente.

Señor:

Un párrafo de crónica publicado en el N° 919 de ese diario me pone en la necesidad de hacer la siguiente aclaración:

El castigo impuesto al alumno Jorge Gozález no fué por hacer gala de mi carácter despotico y abusivo, como afirma usted en dicho párrafo, le impuso en la creencia de que era una sanción justa a la falta cometida por dicho alumno. De usted atto. y S.S.

Juan Armaza R.

## EDICTO

El Dr. Ricardo Salinas L. Juez de Partido 4º de la Capital y las provincias Murillo e Ingavi.

Por el presente edicto cita lama yemplaza a Santiago Chesar, Santiago Bruce y Andrés R. y Philips para que en el término de seis meses estén a derecho en el juicio sobre nulidad de la concesión minera «Victoria» iniciado por el señor Arturo Frike y cuyos actuados son los siguientes:—Señor Juez de Partido. Demanda en la vía ordinaria de hecho la nulidad de la concesión minera que indica otro si.—Procurador Eusebio Maldonado, por el señor Arturo Frike, según el poder bastante que acompaña y en virtud del que se servirá tenerme por parte en este juicio, ante Ud. presentando me con el debido respeto digo:—Que en minería no se adquieren derechos si se omite el exacto cumplimiento de las disposiciones legales de la materia, como expresamente lo determina el artº 6º de la Compilación minera vigente.—Las prescripciones que reglan la maniera y forma como se ha de obtener una propiedad sobre la riqueza mineral, determinan dos períodos, distintos el uno del otro; el primero, o sea el de las publicaciones, llamemos parte legal, y el segundo el que se refiere a la ubicación de la propiedad minera, parte material.—En el primero, conforme al artº 6º de la Compilación Minera (7º del Sup. Decr. regl. de 28 de octubre de 1882) las personas que pertenecen a la Comisión de Inquisición de este departamento, en el terreno que antes de ahora había sido solicitado por el señor Víctor Moises Bla-cut y que Frike lo denuncio de caducidad y lo obtuvo aprehendiendo posesión real y corporal en 30 de Octubre de 1912.—Seguro de sus derechos, comenzó sus labores de exploración, siendo el primero en poner trabajos en aquel cerro, que hasta entonces había permanecido virgen, por lo inaccesible y escarpado de sus picos, pero, la codicia humana que no se duerme para sacar partido y ventajas del esfuerzo y trabajo agudos, pretendo reclamar el reconocimiento de derechos que si es que existen, se refieren a terreno distinto del de la concesión «Concordia» de propiedad de mi mandante.—Ese supuesto derecho que se contrapone, en el de la concesión «Victoria» de los señores Andrés K. Philip, Juan Bruce y Santiago Chesar quienes por auto de 20 Enero de 1.900 habían obtenido la concesión de treinta pertenencias en la parte baja o sea en

los faldíos del mismo cerro demanda de nulidad de la concesión minera Victoria, que, desde aquella fecha lo contra sus propietarios Andrés K. Philip, este representado por sus herederos, Juan y Santiago Bruce y Santiago Chesar o contra quien quieran representar sus derechos, debiendo librarse exhorto a cualquiera de las autoridades de la ciudad de Oruro para su notificación por ser los demandados vecinos de dicha ciudad. Será justicia etc.—otro si.

Para notificaciones estare en la secretaria del juzgado.—La Paz a 6 de Marzo de 1914. E. Maldonado, J. R. Estensro.

Al despacho en la fecha Enero 7 de 1914.—Rodríguez Juzgado de partido 4º de la Capital La Paz, Enero 7 de 1914.—Admitida la presente demanda en cuanto haya lugar en derecho, traslado a los demandados, para cuyas notificaciones personales se comunicar al señor Juez Instructor de turno en lo civil de la ciudad de Oruro, mediante despacho exhortativo al otro si, por señalado Salinas S. ante mí Víctor Alarcón M.

Juzgado de Partido cuarto de la Capital.—La Paz, a 19 de Abril de 1914.—Vistos y siendo evidente que en la ciudad de Aberdeen, no existen agentes consulares de nuestra República que pudieran hacer efectivo el despacho suplicatorio ordenado, reconsiderándose el auto de fojas 31 en la parte que ordena el libramiento del despacho suplicatorio a Aberdeen se determina, que los demandados que se dice: encontrarse en aquella ciudad, sean citados por edictos conforme a lo mandado por el art. 141 del Punto civil concediéndoseles el término de seis meses fijados por el inciso tercero del art. 172 del citado procedimiento Salinas S. ante mí Víctor Alarcón M.

Es librado el presente edicto en la ciudad de La Paz a los 21 días del mes de Abril de 1914.

BENJAMIN H. GALLARDO.  
Por el Sr. Juez 4º

VICTOR ALARCON M.  
P. O. del S.

**Victor Requena G.**

X

**Nicanor Valcárce**

Abogados

Atención personal y rápida.  
Estudio, Calle Potosí (antes Chirinos) N° 96. Casilla Correo N° 443.

Horas de consulta de 9 a 11 a. m. y de 1 a 5 p. m.

**Higg - Liff - Paceña**

El acreditado, y elegante establecimiento de peluquería del Sr. Juan Quintanilla, situado en la calle Ayacucho N° 93, atiende al público, con esmero y limpieza.  
1 m. My. 8

## LA SIFILIS SE MANIFIESTA:

PRIMER PERIODO: Por el canero (induración) acompañado casi siempre por glándulas en las ingles.

SFGUNDO PERIODO: Erupción de manchas rosadas en el cuerpo, costras en el cuero cabelludo y placas muy dolorosas y contagiosas en la boca y garganta.

TERCER PERIODO: Aparición de las gomas (tumores sifilíticos) que pueden atacar todos los órganos: hígado, estómago, cerebro, y causar las más graves complicaciones, como la aneurisma, la parálisis, la locura, la muerte!.....

**606**

**SIN INYECCIONES**

**EL SIGMARSOL**

Que es el 606 Salvarsan en comprimidos cura a SFLS sin inyecciones, ni dolores y sin indiscreciones.

Se usan como simples Píldoras su resultado es el mismo de las inyecciones, sin los dolores de éstas, ni las molestias y gastos de la operación.

EN EL TERCER PERIODO: Los efectos son particularmente rápidos: las gomas ulceradas o no desaparecen en los primeros días del tratamiento.

EN EL SEGUNDO PERIODO: Las placas mucosas, costras y sifilides papulosas e hipertróficas curan con extraordinaria rapidez.

EN EL PRIMER PERIODO: Los accidentes son más rebeldes, pero tanto el canero como los bubones no tardan en desaparecer antes del final del tratamiento, que es el fin absoluto de la enfermedad.

PRECIO DE LA CAJA: 60 francos.

Se envían folletos explicativos, gratis a quien los solicite.

Por mayor: AUGUSTO MEYTRÉ



179-Avenida Errázuriz-181

La reacción de Wassermann es siempre negativa, después de una cura de SIGMARSOL

■ Las cajas no tienen rótulo indescripto alguno, de manera que

■ pueden ser usadas en la mesa como un remedio cualquiera

■ Casilla 1495 Valparaíso.

## Comercial

La casa bancaria José Gutiérrez Guerra, ha fijado los siguientes:

A TRES MESES	
Estano.....	£ 146.10
Cobre.....	63.10
Plata.....	d 26
Algodon.....	7
Goma.....	sh 2.10
Id.....	sh 4.2

AL CONTADO	
Estano.....	£ 150
Cobre.....	63.10
Plata.....	d 26
Wolfram.....	d. 35
Goma fina.....	sh. 2.10
Id Moliendo.....	1.8
Algodón.....	d 7

CAMBIOS DEL DÍA	
S Londres	30 d/y d 18 1/2
Paris.....	1. 188
Hamburgo.....	d. 152
Madrid.....	d/y P 190
Nueva York.....	2 80
Buenos Aires.....	122
Lima.....	134 1/2
Arequipa.....	133 1/2
Cuzco.....	133 1/2
Mollendo.....	133 1/2
Santiago.....	56
Valparaíso.....	56
Antofagasta.....	56
Iquique.....	56
Arica.....	56
Tacna.....	56

## VALORES COMRA- VENDE-

## DORES DORES

Accs. Bco. Nacional	105	120
Banco de la Nación	125	130
Crédito Hipotecario	300	320
Lts. id	10%	98.101
id	8%	91.95
id	7%	85
Banco Mertil.	10%	96
id	8%	90
Bonos Cop. Mitr	8%	78.85
Buda Interna	3%	35.38
Municipales	10%	90
tales id	10%	85.98

## Se alquila

Hermoso y amplio departamento, esquina calles Mercado Socabaya.

Para convenir Mercado N° 0.

5 v. 4.094.

PARA  
ANUNCIOS, SUSCRIPCIONES Y VENTAS  
— DE —  
“El Comercio de Bolivia”

dirigirse al

BANCO INTERNACIONAL DE PUBLICIDAD  
CONCESSIONARIO EXCLUSIVO

Casilla 196.-Calle Potosí, 94-Teléfono 416.

Dirección Telegráfica “BIP”

LA PAZ

RODOLFO M. LOZA  
ABOGADO

Bufete: Ayacucho 80

## CLINICA ESPAÑOLA

Medicina y Cirujía en general. Oftalmología, Garganta, Nariz, Oido, etc., etc., vias urinarias, enfermedades de la piel, enfermedades de la infancia, ginecología, enfermedades del corazón, etc. etc. y operaciones de alta cirugía.

## HORAS DE CONSULTA:

De 10 a 12 a. m.  
1 a 4 p. m.

PLAZA  
San Francisco

TELEFONO N.º 403.

Servicio Enfermedades secretas  
nocturno Consultas de 9 a 10 a. m.



## Quien Necesita Sapolio

Las amas de casa que desean tener sus casas limpias. Los mercaderes para limpiar mosquiteros, balanzas y tablas. Los dentistas y cirujanos para dar brillo a sus instrumentos. Los marineros para pulimentar las obras de bronce y la limpieza de los camarotes. Pruébelo usted y verá que usted también lo necesita.

ENOCH MORGAN'S SONS CO., Nueva York

# “El Comercio de Bolivia”

## Diario de la mañana

EL DIARIO DE MEJOR Y MAS COMPLETA INFORMACION TELEGRAPHICA EN LA REPUBLICA, Y EL DE MAYOR CIRCULACION

Oficinas de Redacción y Administración: AYACUCHO 80.

CASILLA 215.

TELEFONO

44.

Dirección telegráfica “COBOLIVIA”

## SUBS CRIPCION

→ Pago adelantado →

## BOLIVIA

Un año	Bs. 25. --
“ semestre	13. --
“ trimestre	7. --

## EXTERIOR

Bs. 32. --
17. --
9. --

ANUNCIOS: **solicítense tarifas**

## Encuadernación

EL

## Aviso

## Aviso Judicial

Se necesita un cocinero y dos ayudantes, para la cocina de tropa del Batallón «Loa» 4º de línea.

Referencias en el mismo cuartel.

15 v. 4.092.

## Servicio de

## Prestación Vial

## AL PÚBLICO

Se previene a todas las personas [estantes y habitantes de la ciudad] comprendidas en la Ley del Servicio de Prestación Vial, que el cobro de dicho servicio se hará por Administración, debiendo los interesados para evitar la molestia del cobro en el en la calle, aproximarse a la oficina del Tegoró Departamento de horas 9 a 11 a. m. y de 1 a 5 p. m. donde se otorgaran los respectivos recibos.

Este pago pueden hacerlo en el término de 60 días ó sea durante los meses de Junio y Julio, quedando después de este plazo las que no hayan satisfecho consideradas como omisivas al dicho servicio y sujetas a las sanciones de Ley. La Paz, 30 de Mayo de 1914.

J. Guillermo Perez

## Honorato Taborga

## ABOGADOS

Participan su clientela y a todas las personas que deseen confiarles la atención de sus asuntos, que han trasladado su oficina a los altos de la casa N° 46 de la calle Potosí. Esquina fronteriza al nuevo Palacio de Justicia.

Sms. 4500.

**TENDREIS** LOS DIENTES BLANCOS  
al aliciente fresco y perfumado, la brevedad  
de emplearlos, la duración de su uso.

**CARMEINE** ANTITÉTICOS  
a DRUNIS. 110, rev. de Layotte, París.

**AGENCIA** ANTITÉTICOS  
FARMACIA, 75, rue de la République, París.

**EN LA PAZ** EN LA PAZ  
Dra. J. Guillermo Perez.

## COMERCIANTE

## AGRICOLA

Empresas Agrícolas

## Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

Prensas para algodón

The Cardwell Machine Co.

AGRICOLA

Colonización

Máquinas desmontadoras de algodón

Continental Gin Co. ....

# W. R. GRACE & Co.

❖ ORURO ❖

❖ LA PAZ ❖

❖ POTOSI ❖

COMERCIANTES --- BANQUEROS

Casas en:

NEW YORK

San Francisco  
Lima  
Callao  
Arequipa

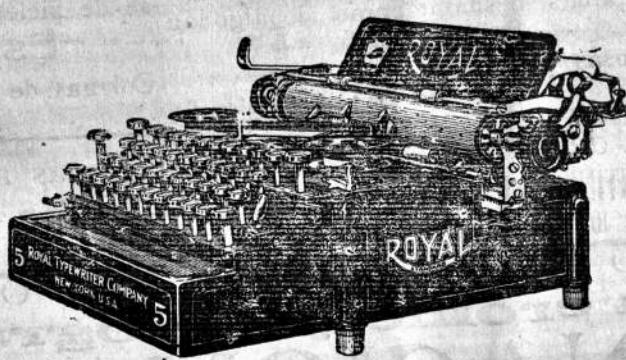
Valparaiso  
Santiago  
Concepción  
Valdivia

LA PAZ

GRACE BROTHERS & CO, LTD, LONDON

La mejor máquina de escribir

ROYAL



Peter

Dawson

Sopecciae

Stch Whisky

Cable Address

**"GRACE"**

Cerveza Inglesa